

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: **01.03.2021**

PL Akumulatorowa przecinarka do płytek
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

LV Darbināms ar akumulatoru flīžu griezējs
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

CZ Akumulátorová řezačka obkladů
Návod k obsluze se záručním listem

HU Akkumulátoros csempevágó
Használati Utasítás Garanciajeggyel

SK Akumulátorová rezačka na dlaždice
Užívateľská príručka so záručným listom

RO Tăietor pentru tăiat plăci ceramice cu
acumulator
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

LT Plytelių akumuliatorinė pjovimo mašina
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

DE Akku-Fliesenschneider
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplekcyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappál a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

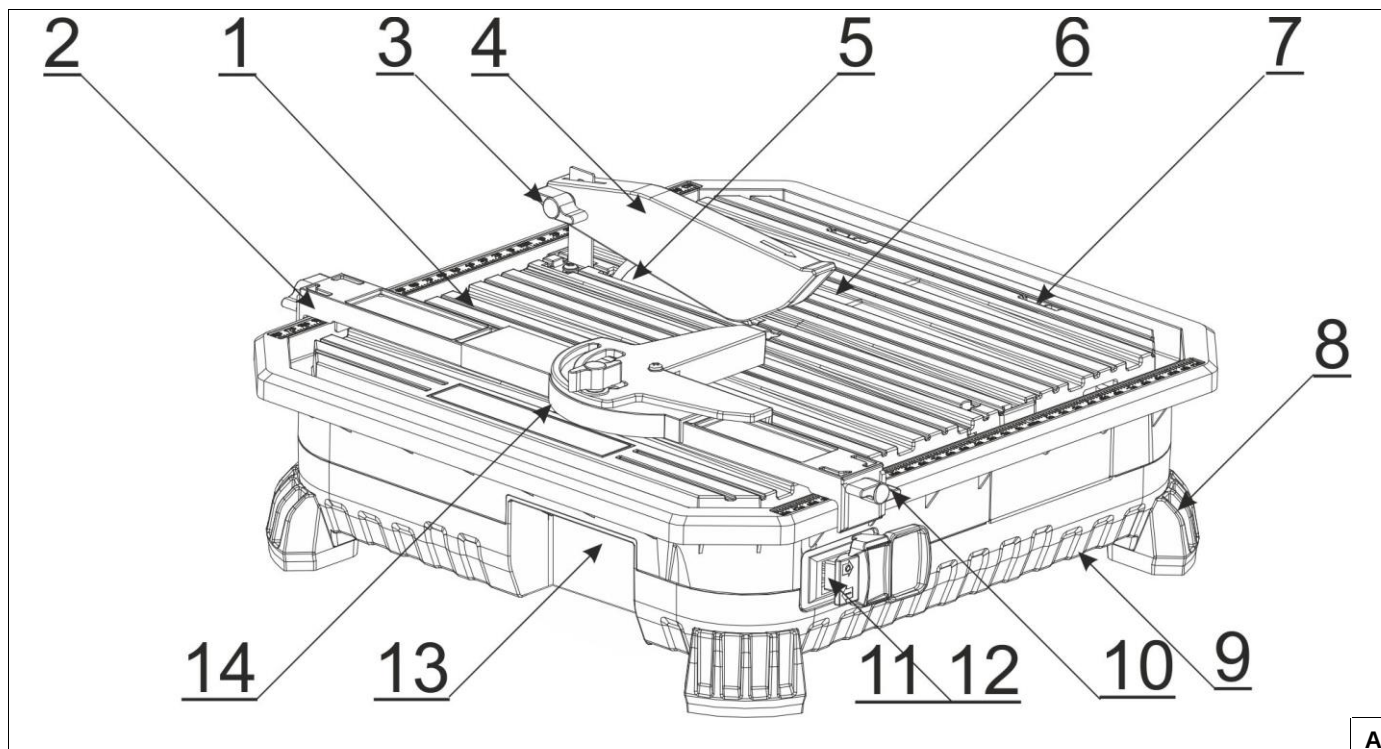
RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungs-anleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

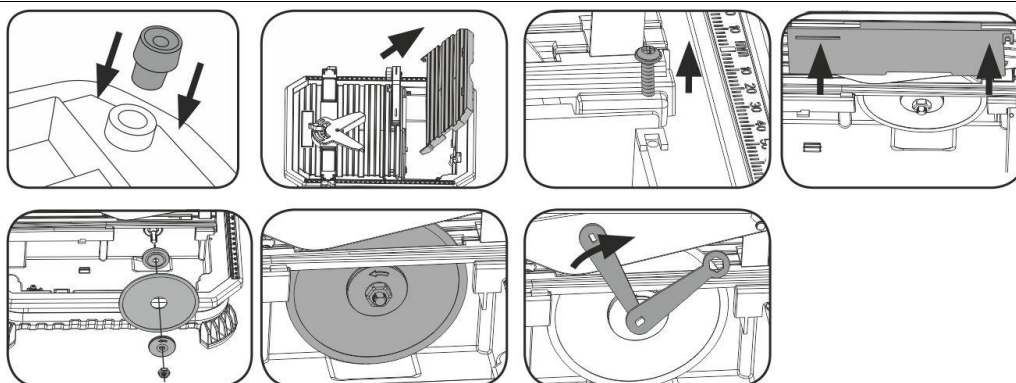
Kontakt

Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Kontakt
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

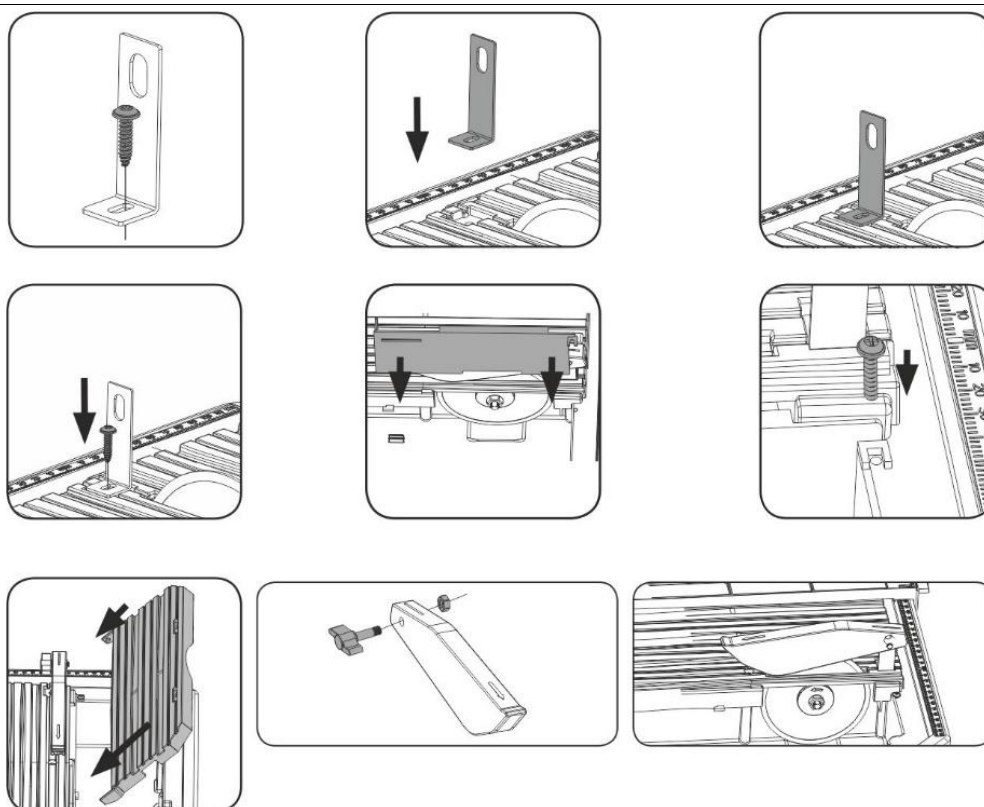




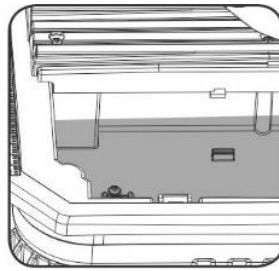
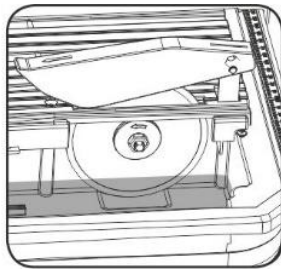
A



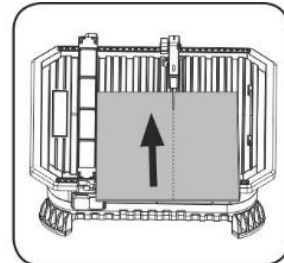
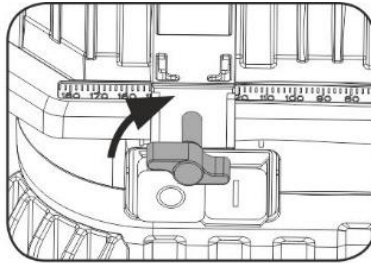
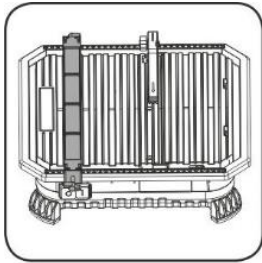
B



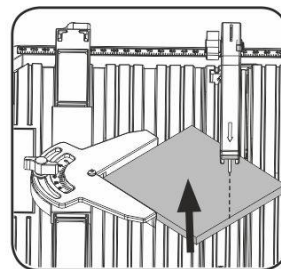
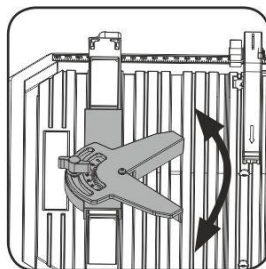
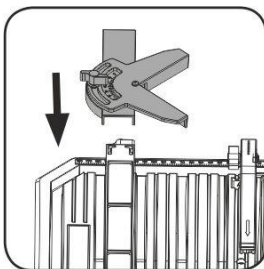
C



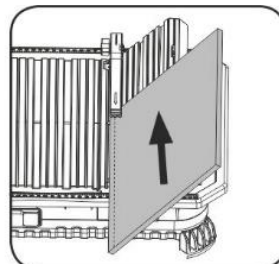
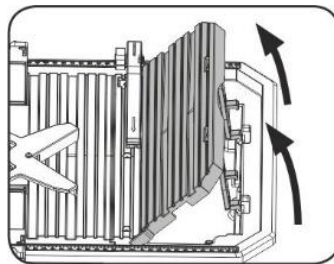
D



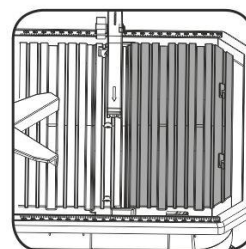
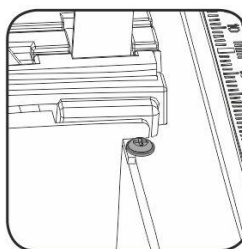
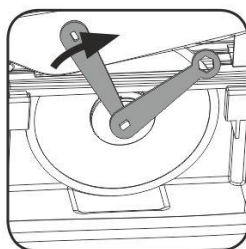
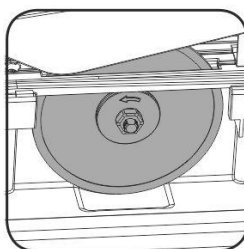
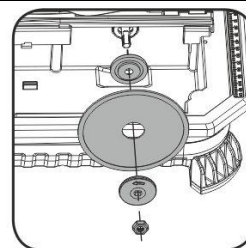
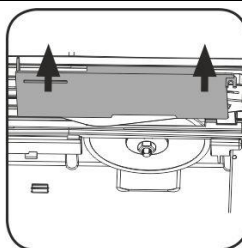
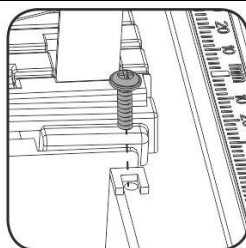
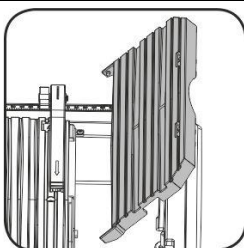
E



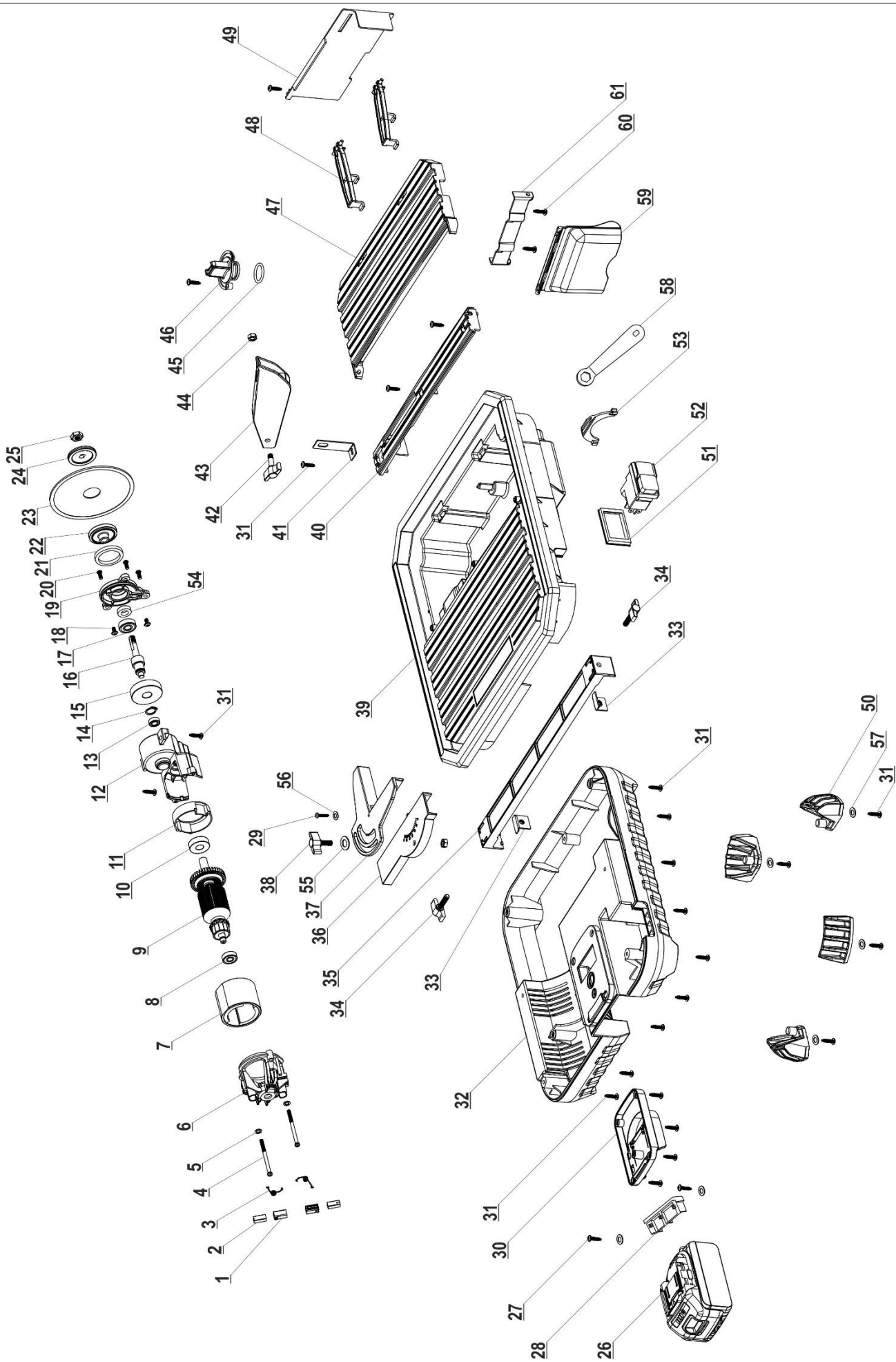
F



G



H



Opis Zastosowanych Piktogramów/ Popis Použitých Piktogramů/ Opis Používaných Piktogramov/ Panaudotų Piktogramų Aprašymas/ Lietoto Piktogrammu Apraksts/ Az Alkalmazott Piktogramok Magyarázata / Descrierea Pictogramelor / Gebot: Lesen Sie, Bitte, Die Bedienungsanleitung/ Verwendete Piktogramme

	Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příklad: přečtěte návod k obsluze / Příklad: oboznámte sa s uživatelskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen
	Nakaz: stosować okulary ochronne/ příkaz: používejte ochranné brýle/ příkaz: používajte ochranné okuliare/ privaloma: naudoti apsauginius akinius/ norādījums: nēsājiēt aizsargācenes/ utasítás: viseljen védőszemüveget/ obligatoriu: folosiți ochelari de protecție/ gebot: schutzbrille tragen
	Nakaz: Używać ochronników słuchu / používejte ochranu sluchu/ používajte chrániče sluchu/ privaloma: naudoti apsauginius akinius/ lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ utasítás: használjon fülvédőt/ trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului/ der gehörschutz ist zu benutzen
	Nakaz: stosować środki ochrony dróg oddechowych/ příkaz: používejte prostředky pro ochranu dýchacích cest/ příkaz: používajte ochranné prostriedky na ochranu dýchacích ciest/ privaloma: naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės/ pieprasījums: izmantot elpceļu attiecīgu aizsardzību/ utasítás: használjon légúti védelmi felszerelést/ obligatoriu: utilizați echipament de protecție a căilor respiratorii/ gebot: atemschutzgeräte benutzen
	Nakaz: stosować rękawice ochronne / Příklad: používejte ochranné rukavice / Příklad: používajte ochranné rukavice / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Pieprasījums: lietot aizsardzības cimdus / Utasítás: használjon védőkesztyűt / Obligatoriu: purtați manuși de protecție / gebot: schutzhandschuhe sind zu benutzen
	Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo skaleczenia / Upozornění: nebezpečí zranění / Varovanie: riziko tržného a rezného úrazu / Įspėjimas: susižalojimo pavojus / Brīdinājums: iegriezuma risks / Figyelmeztetés: sérülési veszély / Avertisment: pericol de rănire / warnung: verletzungsgefahr
	Zakaz: nie używać pił segmentowych / Zákaz: nepoužívejte segmentové pily / Zákaz: nepoužívajte segmentové píly / Draudžiama: naudoti segmentinius pjūklus / Aizliegums: nelietojiet segmenta zāģi / Tiltás: ne használjon szegmens fűrészlapot / Interzis: nu folosiți discuri diamantate segmentate / Verbot: Keine Segmentsägeblätter benutzen
	Informacja: średnica tarczy/ informace: průměr kotouče/ informácia: priemer kotúča / informacija: disko skersmuo / informācija: diska diametrs / információ: korong átmérője / informație: diametrul discului / information: durchmesser
	Informacja o spełnieniu wymagań zasadniczych przepisów Unii Europejskiej / Informace o splnění základních požadavků předpisů Evropské Unie / Informácia o splnení požiadaviek podstatných predpisov a noriem Európskej Unie / Informacija apie esminius Europos Sąjungos įstatymų reikalavimus / Informācija par Eiropas Savienības galveno noteikumu ievērošanu u / Tájékoztató az Európai Unió általapvető előírásainak betartásáról / Informații cu privire la îndeplinirea cerințelor esențiale ale reglementărilor Uniunii Europene / Information über die Erfüllung der hauptanforderungen der Europäischen Union

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone jako oddzielna broszura.

Deklaracja Zgodności WE dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności WE prosimy o kontakt z Serwisem Dedra-Exim Sp. z o.o.

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone tym symbolem i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

UWAGA Urządzenie z linii SAS+ALL zostało zaprojektowane do pracy tylko z ładowarkami i akumulatorami linii SAS+ALL.

Akumulator Li-Ion i ładowarka nie stanowią wyposażenia zakupionego urządzenia i należy nabyć je oddzielnie. Stosowanie akumulatorów i

ładowarek innych niż dedykowanych do urządzenia spowoduje utratę praw gwarancyjnych

2. Opis urządzenia

Rysunek A: 1. Błat roboczy, 2. Prowadnica, 3. Mocowanie osłony tarczy, 4. Osłona tarczy, 5. Tarcza tnąca, 6. Wkładka w blacie roboczym, 7. Błat roboczy regulowany, 8. Nóżki, 9. Podstawa, 10. Mocowanie prowadnicy, 11. Włącznik, 12. Wyłącznik. 13. Gniazdo akumulatora, 14. Przymiar kątowy,

3. Przeznaczenie urządzenia

Akumulatorowa przecinarka przeznaczona jest do cięcia małych i średnich płytek ceramicznych, ściennych lub podłogowych, a przy zastosowaniu odpowiedniej tarcy do kamienia naturalnego i sztucznego. Przecinarka przystosowana jest do pracy na mokro z użyciem wody. Dzięki temu w czasie pracy znacznie ograniczono rozprzestrzenianie się pyłu. Przecinarka pozwala wykonać operacje, które szczegółowo opisane zostały w dalszej części Instrukcji.

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunkach pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

Niedopuszczalne jest montowanie tarcz przeznaczonych do cięcia innych materiałów (metale, drewno, płyty gipsowo-kartonowe itp.). Nie stosować tarcz segmentowych. Zabronione jest również cięcie innych materiałów, niż wymienionych w punkcie 3. Przeznaczenie urządzenia. Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i spowodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych a Deklaracja Zgodności traci ważność.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń. Zakres temperatur ładowania akumulatorów 10 - 30°C. Nie wystawiać na temperaturę pow. 40°C.

5. Dane techniczne

Model urządzenia	DED6900
Napięcie pracy [V]	18 d.c.
Średnica tarczy [mm]	110 x 22,2
Prędkość obrotowa n_0 [min ⁻¹]	3800
Stopień ochrony przed dostępem bezpośrednim	IPX4
Maksymalna grubość wzdłużnie ciętej płytki [mm]	24
Maksymalna grubość fazowania [mm]	16
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia dźwięku L_{PA} [dB(A)]	97,2
Poziom mocy dźwięku L_{WA} [dB(A)]	105,76
Niepewność pomiarowa K [dB(A)]	3
Masa (bez akumulatora i ładowarki) [kg]	3,4

Informacja na temat drgań i hałasu.

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 62841-1, wartości podano powyżej w tabeli.

UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany powyżej poziom emisji hałasu może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na hałas.

Poziom hałas podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

UWAGA Urządzenie stanowi część linii SAS+ALL, dlatego, aby z niego skorzystać, należy skompletować zestaw, składający się z urządzenia, akumulatora i ładowarki. Stosowanie innych akumulatorów i ładowarek jest zabronione.

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe, należy przeprowadzać przy odłączonym od urządzenia akumulatorze.

Sprawdzić czy ruchome elementy i osłona narzędzia roboczego nie są uszkodzone.

Czynności wstępne:

1. zakładanie tarczy (rys. B)

- wcisnąć gumowe noży w otwory w podstawie przecinarki

- zdjąć blat regulowany

- zdjąć wewnętrzną osłonę tarczy

- na wrzeciono przecinarki nałożyć tarczę tnącą, dokręcić dołączonymi kluczami

2. montaż osłony tarczy (rys. C)

- dokręcić blaszkę montażową osłony tarczy

- założyć wewnętrzną osłonę tarcz

- nałożyć blat regulowany

- zamontować osłonę tarczy na blaszkę montażową

UWAGA Nie demontować osłony narzędzia roboczego.

Praca ze zdemontowanymi elementami odpowiedzialnymi za bezpieczeństwo pracy jest absolutnie zabroniona.

Obracając tarczę upewnić się, czy układ napędowy nie jest zablokowany, oraz czy tarcza nie wchodzi w kontakt z jakimkolwiek elementem stołu. Sprawdzić czy tarcza jest sprawna (bez śladów pęknięć lub innych uszkodzeń) oraz czy nie jest poluzowana w uchwycie. W razie potrzeby dokręcić.

Osłonę tarczy tnącej zamocować luźno, tak aby jej śruba mocująca mogła swobodnie przemieszczać się w pionowej prowadnicy w jej mocowaniu, ale żeby niemożliwe było również jej wykręcenie się z nakrętki pod wpływem drgań. Napełnić wodą zbiornik wody chłodzącej tak, aby jej poziom sięgał znacznika na wewnętrznej stronie zbiornika (rys. D). W przypadku zbyt dużej ilości wlanej wody zbiornik będzie opróżniany przez otwór przelewowy.

Montaż prowadnicy

Poluzować śruby zaciskowe, a prowadnicę równoległą ustawić na żądany wymiar. Skala umieszczona po obu stronach na powierzchni stołu roboczego ułatwia to zadanie. Zablokować śruby zaciskowe.

7. Włączanie urządzenia

Do gniazda akumulatora wsunąć akumulator z serii SAS+ALL aż do zatrzaśnięcia się blokady akumulatora.

Włącznik przecinarki znajduje się z przodu urządzenia. W celu uruchomienia przecinarki należy wcisnąć zielony przycisk, oznaczony „I”. W ramach testu należy uruchomić urządzenie bez obciążenia, na co najmniej jedną minutę, po upewnieniu się, że działa prawidłowo, można przystąpić do pracy.

Aby wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć czerwony przycisk, oznaczony jako „O”. Konstrukcja włącznika pozwala również na awaryjne wyłączenie urządzenia poprzez zastosowanie pierwszeństwa wyłączania. Aby wyłączyć przecinarkę awaryjnie, należy dłonią uderzyć w wyłącznik.

8. Użytkowanie urządzenia

Przed rozpoczęciem cięcia najpierw należy uruchomić urządzenie i pozwolić na osiągnięcie przez tarczę maksymalnych obrotów.

Cięcie równoległe (rys. E)

Po ustawieniu na żądany wymiar prowadnicy dosunąć płytkę do prowadnicy, a następnie łagodnym ruchem dosunąć płytkę do tarczy (nie uderzać o wirującą tarczę). W czasie cięcia płytkę dociskać niewielką siłą. Wartość jej tak dobieramy, by diamentowa tarcza tnąca tylko w niewielkim stopniu zmniejszała swą prędkość obrotową w stosunku do biegu bez obciążenia.

Prawą ręką prowadzić płytkę wzdłuż prowadnicy równoległej. Kciukami obu rąk popychać płytkę za jej krawędź.

Cięcie płytek kwadratowych wzdłuż przekątnej (rys. F)

Przecinarka umożliwia przecinanie płytki kwadratowej wzdłuż przekątnej. Do tego celu należy wykorzystać pozycjoner do cięcia płytek wzdłuż przekątnej.

Ustawić stół w pozycji „poziomo”, poluzować zaciski prowadnicy równoległej. Założyć pozycjoner opierając go o bok prowadnicy równoległej, wsunąć płytkę w pozycjoner. Zestawem złożonym z płytki, pozycjonera i prowadnicy równoległej tak manewrować, by naroże płytki znalazło się przy wieńcu diamentowej piły. Na obu skalach stołu roboczego prowadnica równoległa musi pokazywać te same wartości. W przeciwnym razie cięcie nie zakończy się w przeciwnym narożu płytki. Dokręcić prowadnicę za pomocą pokręteł. Włączyć przecinarkę. Prowadzić płytkę tak, jak przy cięciu prostym. Opisaną operację można wykonywać tylko na małych płytkach. Pozycjoner można wykorzystać również do cięcia płytek pod innymi kątami.

Fazowanie płytek pod kątem 22,5 oraz 45 stopni (rys. G)

UWAGA Przecinarka umożliwia fazowanie krawędzi, jednak nie jest możliwe przecinanie płytek z jednoczesnym fazowaniem.

Dzięki regulacji części blatu roboczego możliwe jest fazowanie płytek pod kątem 22,5 lub 45 stopni. W celu dokonania operacji fazowania należy przygotować przyciętą na wymiar płytkę. Podnieść regulowaną część blatu roboczego i za pomocą podpórek ustawić blat pod kątem 22,5 lub 45 stopni. Uruchomić przecinarkę. Przyciętą płytkę położyć na regulowanej części blatu roboczego i dokonać fazowania.

9. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe, należy przeprowadzać przy odłączonym od urządzenia akumulatorze.

Regularnie oczyszczać całe urządzenie, szczególną uwagę poświęcając na oczyszczenie otworów wentylacyjnych elektronarzędzia.

Unikać ładowania akumulatora bezpośrednio po intensywnym użytkowaniu. Ze względu na zjawisko samoistnego rozładowywania nie należy przechowywać akumulatora całkowicie rozładowanego, ponieważ może się wtedy rozładować poniżej poziomu krytycznego i ulec trwałemu uszkodzeniu. Akumulator nieużywany należy przechowywać więc częściowo naładowany (do ok. 40%). Doładowywać akumulator zanim się całkowicie rozładuje. Baterie przechowywać w temperaturach 10-30°C. Przechowywany w niskich temperaturach szybciej traci pojemność.

Ładowanie akumulatora opisane jest w instrukcji do akumulatora i ładowarki z linii SAS+ALL.

Miejsce przechowywania urządzenia powinno być niedostępne dla dzieci.

W razie konieczności wysyłki urządzenia do serwisu celem dokonania naprawy, należy zabezpieczyć ją przed przypadkowym uszkodzeniem mechanicznym oraz wysunąć baterie z gniazda ładowarki

Sposób demontażu akumulatora

W celu demontażu akumulatora, należy wcisnąć przycisk zwalniający znajdujący się w przedniej części baterii. Wysunąć akumulator z gniazda. W celu zamontowania akumulatora, należy wsunąć akumulator w gniazdo, a następnie docisnąć aż do zadziałania zatrzasku uchwytu.

Konserwacja urządzenia

Nigdy nie należy prowadzić prac konserwacyjnych urządzenia podłączonego do źródła zasilania.

Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie prądem. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych akumulator należy wysunąć z gniazda urządzenia.

Konserwacja urządzenia polega na utrzymaniu w należytym czystości wszystkich jego elementów niezbędnych do normalnej pracy. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników gdyż może to spowodować nieodwracalne zniszczenie obudowy i innych elementów wykonanych z tworzywa sztucznego.

Akumulatora nie wolno czyścić wodą gdyż może to spowodować zwarcie wewnętrzne prowadzące do trwałego uszkodzenia.

Wymiana tarczy (rys. H)

W celu wymiany tarczy należy zdemontować część blatu roboczego, wkładkę w stole oraz osłonę tarczy. W pierwszej kolejności należy odkręcić wkręt osłony tarczy i zdjąć osłonę. Następnie odkręcić wkręty montażowe ruchomej części blatu i zdemontować blat, odkręcić wkręty montażowe wkładki w blacie i zdemontować ją. Wylać wodę ze zbiornika. Poniżej blatu tarcza chroniona jest dodatkową osłoną. W celu jej demontażu należy odkręcić wkręt montażowy, a następnie przesunąć wkładkę i wyjąć ją z prowadnicy. Odkręcić nakrętkę, zdjąć pierścień dociskowy, zdjąć tarczę. Założyć nową tarczę.

Zmontować urządzenie w odwrotnej kolejności. Stosować tarcze o średnicach dopuszczonych w danych technicznych. Nie stosować pierścieni redukujących średnicę otworu.

Przed każdym uruchomieniem:

Sprawdzać czy otwory wentylacyjne urządzenia nie są zasłonięte lub zabrudzone. W razie konieczności oczyścić wilgotną ściereczką/przedmuchać sprężonym powietrzem.

Po każdym użyciu:

Odłączyć akumulator, aby uniknąć przypadkowego włączenia przez osoby postronne lub podczas przenoszenia.

Wylać wodę ze zbiornika i dokładnie oczyścić oraz osuszyć zbiornik.

Urządzenie trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu.

10. Części zamienne i akcesoria

W celu zakupu części zamiennych należy skontaktować się z serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesłać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesłać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Akumulator jest źle podłączony lub uszkodzony	Sprawdzić i w razie konieczności popraw podłączenie akumulatora. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia akumulatora nie pracuj urządzeniem.
	Uszkodzony włącznik	Wymień włącznik na nowy – przekazać urządzenie do serwisu.
	Zużyte szczotki	Przekazać urządzenie do serwisu.
Czuć zapach spalonej izolacji	Uszkodzony silnik	Przekazać urządzenie do serwisu.
Efektywność pracy bardzo mała	Zużyta tarcza	Wymienić tarczę

12. Kompletacja urządzenia

1. Przecinarka DED6900 – 1 szt. 2. Prowadnica wzdluzna – 1 szt. 3. Przemiarnik katowy z katomierzem – 1 szt. 4. Osłona tarczy – 1 szt. 5. Klucze – 2 szt.

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy użytkowników domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z innymi odpadami. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

Pozbywanie się urządzeń w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego (rys. I)

LP	Nazwa części	LP	Nazwa części
1	Szczotkotrzymacz	32	Podstawa
2	Szczotka elektrografitowa	33	Uchwyt pokrętła
3	Sprężyna szczotkotrzymacza	34	Pokrętło
4	Śruba	35	Prowadnica
5	Podkładka sprężynująca	36	Podstawa kąтового przymiarnika
6	Osłona silnika	37	Przemiarnik katowy
7	Stojan	38	Pokrętło
8	Łożysko	39	Osłona górną
9	Wirnik	40	Wkładka w stole roboczym
10	Łożysko	41	Podstawa osłony tarczy
11	Gniazdo wentylatora	42	Pokrętło
12	Obudowa przekładni	43	Osłona górną tarczy
13	Łożysko	44	Nakrętka mocująca tarczę
14	Seger	45	O-ring
15	Koło zębate odbiorcze	46	Kółko
16	Wrzeciono	47	Osłona górną
17	Łożysko	48	Obudowa sterowania panelu
18	Śruba	49	Osłona
19	Pokrywa filtra	50	Nóżki podstawy
20	Śruba	51	Ramka mocowania włącznika
21	Zaślepka	52	Włącznik ZL-6 18A 60V DC
22	Pierścień oporowy	53	Uszczelka
23	Nóż rozdrabniacza	54	Uszczelniaacz
24	Pierścień dociskowy	55	Podkładka
25	Nakrętka mocująca tarczę	56	Podkładka
26	Akumulator	57	Podkładka
27	Wkręty samogwintujące	58	Klucz do odkręcania tarczy
28	Styki akumulatora	59	Osłona
29	Wkręty samogwintujące	60	Wkręty samogwintujące
30	Obudowa gniazda akumulatora	61	Osłona
31	Wkręty samogwintujące		

Karta gwarancyjna

na

Akumulatorowa przecinarka do płyt

Nr katalogowy: DED6900 nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....

Data i miejsce

.....

Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt:

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji:

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
DED6900	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
Części i akcesoria	Nie objęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji:

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - a. Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
 - e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcji materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
 - f. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - g. numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - h. plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
5. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna:

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy

wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.

2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.

3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).

5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.

7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.

8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.

9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).

10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego skutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

CZ Obsah

1. Fotografie a nákresy
2. Popis zařízení
3. Určení zařízení
4. Omezení použití
5. Technické údaje
6. Příprava k práci
7. Zapnutí zařízení
8. Používání zařízení
9. Běžné servisní činnosti
10. Náhradní díly a příslušenství
11. Svépomocné odstraňování poruch
12. Kompletace zařízení
13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
14. Záruční list

Překlad originálního návodu

Všeobecné bezpečnostní podmínky byly přiloženy jako samostatná příručka.

Prohlášení o shodě bylo připojeno k návodu jako jednotlivý dokument. V případě chybějícího prohlášení o shodě kontaktujte Dedra Exim Sp. z o.o.



VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny.

Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.



POZOR Zařízení řady SAS+ALL bylo navrženo k použití pouze s nabíječkami a akumulátory řady SAS+ALL.

Akumulátor Li-Ion a nabíječka nejsou součástí zakoupeného zařízení a je třeba je zakoupit zvlášť. Používání akumulátorů a nabíječek jiných než doporučených pro zařízení bude mít za následek ztrátu záručních nároků.

2. Popis zařízení

Obrázek A: 1. Pracovní deska, 2. Doraz, 3. Upevnění krytu kotouče, 4. Kryt kotouče, 5. Řezný kotouč, 6. Vložka v pracovní desce, 7. Nastavitelná pracovní deska, 8. Nohy, 9. Základna, 10. Upevnění dorazu, 11. Spínač, 12. Vypínač. 13. Příhrádka baterie, 14. Úhloměr

3. Určení nástroje

Akumulátorová řezačka je určena pro řezání malých a středně velkých keramických nástěnných obkladů nebo dlaždic a pomocí vhodného kotouče pro řezání přírodního a umělého kamene. Řezačka je přizpůsobena práci za mokra s vodou. Výsledkem je výrazné snížení šíření prachu při práci. Řezačka umožňuje provádět operace, které jsou podrobně popsány dále v příručce. Zařízení se může používat pro stavební a opravné práce, v opravárenských dílnách, pro hobby použití se současným dodržováním podmínek používání a přípustných pracovních podmínek, uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

Nemontujte kotouče určené pro řezání jiných materiálů (kov, dřevo, sádkarton atd.). Nepoužívejte segmentové kotouče. Neřezejte také jiné materiály, než které jsou uvedeny v bodě 3. Určení zařízení. Zařízení může být používáno pouze v souladu s níže uvedenými "Přípustnými provozními podmínkami". Samovolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy, obslužné činnosti nepopsané v návodu k obsluze budou vnímány jako právně neopodstatněné a způsobí okamžitou ztrátu záručních práv a prohlášení o shodě ztratí platnost. Používání, které budou v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních práv.

Přípustné pracovní podmínky

Používejte pouze v uzavřených prostorách. Teplotní rozsah nabíjení akumulátorů 10–30 °C. Nevystavujte teplotě vyšší než 40 °C

5. Technické údaje

Model zařízení	DED6900
Provozní napětí [V]	18 d.c.
Průměr kotouče [mm]	110 x 22,2
Rychlost otáčení n0 [min-1]	3800
Stupeň krytí	IPX4
Maximální tloušťka podélně řezaného obkladu [mm]	24
Maximální tloušťka zkosení [mm]	16
Emise hluku:	
Hladina akustického tlaku LPA [dB(A)]	97,2
Hladina akustického výkonu Lwa [dB(A)]	105,76
Nejistota měření K [dB(A)]	3
Hmotnost (bez baterie a nabíječky) [kg]	3,4

Informace o vibracích a hluku

Hladina hluku je uvedena v souladu s EN 62841-1, hodnoty byly uvedeny výše v tabulce.

⚠ POZOR Hluk může způsobit poškození sluchu, při práci vždy používejte chrániče sluchu!

Uvedená celková hodnota hluku je měřena podle standardní metody studie a může být použita k porovnání jednoho zařízení s druhým. Zadaná úroveň hluku může být použita také pro předběžné posouzení dopadu hluku.

Hladina hluku při skutečném používání přístroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání pracovních nástrojů, zejména na typu obráběného materiálu a je třeba k určení opatření na ochranu operátora. Přesně ohodnoťte expozici v reálných podmínkách provozu, je nutné vzít v úvahu všechny části pracovního cyklu, včetně období, když zařízení je vypnuto nebo když je zapnuté, ale není právě používáno.

6. Příprava k práci

⚠ POZOR Zařízení je součástí řady SAS+ALL, proto pro jeho použití sestavte sadu skládající se ze zařízení, baterie a nabíječky. Používání jiných baterií a nabíječek je zakázáno. Veškerou údržbu provádějte s odpojenou baterií od zařízení.

Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny pohyblivé části a kryt pracovního nástroje.

Počáteční kroky:

1. nasazení kotouče (obr. B)
 - vtlačte gumové nožky do otvorů v základně řezačky
 - sejměte nastavitelnou pracovní desku
 - sejměte vnitřní kryt kotouče
 - na vřeteno řezačky nasadte řezný kotouč a utáhněte jej pomocí dodaných klíčů
2. montáž krytu kotouče (obr. C)
 - utáhněte montážní desku krytu kotouče
 - nasadte vnitřní kryt kotouče

- nasadte nastavitelnou pracovní desku
- namontujte kryt kotouče na montážní desku

Neodstraňujte kryt pracovního nástroje.

Práce s demontovanými ochrannými kryty je absolutně zakázána.

Otáčením kotouče se ujistěte, že není zaseknutý hnací systém a kotouč se nedotýká žádné části stolu. Zkontrolujte, zda je kotouč v dobrém stavu (bez známek prasklin nebo jiného poškození) a není uvolněn v držáku. Bude-li třeba, utáhněte jej.

Kryt řezného kotouče nasadte bez utažení tak, aby se jeho upevňovací šroub mohl volně pohybovat v upevnění svislého dorazu, ale aby se také nevyšrouboval z matice vlivem vibrací. Naplňte nádrž na chladicí vodu vodou, dokud hladina nedosáhne značky na vnitřní straně nádrže (obr. D). Přebytké množství vody vyteče přepadovým otvorem.

Montáž dorazu

Uvolněte upínací šrouby a paralelní doraz nastavte na požadovaný rozměr. Měřítka na obou stranách pracovního stolu usnadňuje tento úkol. Utáhněte upínací šrouby.

7. Zapínání nástroje

Do přihrádky baterie zasuňte baterii řady SAS+ALL, dokud nezapadne pojistka baterie.

Přepínač řezačky je umístěn na přední straně zařízení. Chcete-li spustit řezačku, stiskněte zelené tlačítko označené „I“. V rámci testu spusťte zařízení bez zatížení po dobu alespoň jedné minuty a pak, když se ujistíte, že funguje správně, můžete začít pracovat.

Chcete-li vypnout zařízení, stiskněte červené tlačítko označené „O“. Konstrukce přepínače také umožňuje nouzové vypnutí zařízení pomocí priority vypnutí. Chcete-li řezačku nouzově vypnout, klepněte rukou na vypínač.

8. Použití nástroje

Před zahájením řezání nejprve zapněte zařízení a nechte kotouč dosáhnout maximální rychlosti.

Paralelní řezání (obr. E)

Po nastavení dorazu na požadovaný rozměr přiložte obklad k dorazu a pak jemným pohybem zatlačte obklad na kotouč (nenarážejte do rotujícího kotouče). Při řezání obklad lehce přitlačujte. Sílu přitlaku zvolte tak, aby diamantový řezný kotouč měl nepatrně nižší rychlost otáčení než při otáčení bez zatížení.

Pravou rukou vedte obklad podél paralelního dorazu. Palci obou rukou tlače obklad za hranu dorazu.

Řezání čtvercových obkladů podél úhlopříčky (obr. F)

Řezačka umožňuje řezat čtvercové dlaždice diagonálně. K tomu použijte polohovač pro řezání dlaždic podél úhlopříčky.

Stůl nastavte do vodorovné polohy, uvolněte svorky paralelního dorazu. Nasadte polohovač, opřete jej o stranu paralelního dorazu a vložte obklad do polohovače. Se sadou složenou z obkladu, polohovače a paralelního dorazu manipulujte tak, aby roh obkladu byl u diamantového prstence řezačky. Paralelní doraz musí ukazovat stejné hodnoty na obou měřících pracovním stolu. Jinak řez neskončí v opačném rohu obkladu. Doraz utáhněte pomocí knoflíků. Zapněte řezačku. Obklad vedte jako při přímém řezu. Popsaný postup můžete provádět pouze na malých obkladech. Polohovač můžete také použít pro řezání obkladů v jiných úhlech.

Zkosení hran obkladů v úhlu 22,5 a 45 ° (obr. G)

Řezačka umožňuje zkosit hrany, ale nelze řezat obklady se současným zkosením.

Díky nastavení části pracovní desky můžete zkosit hrany obkladů v úhlu 22,5 nebo 45 °. Chcete-li provést zkosení hran, připravte si obklad napeřezaný na požadovanou velikost. Zvedněte nastavitelnou část pracovního stolu a pomocí podpěr nastavte pracovní desku v úhlu 22,5 nebo 45 stupňů. Zapněte řezačku. Ufíznuj obklad položte na nastavitelnou část pracovní desky a zkoste jej.

9. Aktuální provozní práce

⚠ POZOR Veškerou údržbu provádějte s odpojenou baterií od zařízení.

Pravidelně čistěte celé zařízení, zvláštní pozornost věnujte čištění větracích otvorů elektrického nářadí.

Baterii nenabíjejte přímo po intenzivním používání. Z důvodu jevu samovolného vybití neskladujte baterii úplně vybitou, protože by se mohla vybit pod kritickou úroveň a trvale se poškodit. Nepoužívanou baterii skladujte částečně nabitou (asi na 40 %). Baterii dobijte před úplným vybitím. Baterii skladujte při teplotě 10–30 °C. Uskladněná při nízkých teplotách rychleji ztrácí kapacitu.

Nabíjení baterie je popsáno v příručce k baterii a nabíječce SAS+ALL.

Místo uskladnění zařízení musí být nepřístupné pro děti.

Pokud bude nutné zařízení odeslat do servisu k opravě, chraňte jej proti náhodnému mechanickému poškození a vyjměte baterie ze zásuvky nabíječky

Způsob demontáže baterie

Chcete-li vyjmout baterii, stiskněte uvolňovací tlačítko na přední straně baterie. Baterii vysuňte z přihrádky. Chcete-li namontovat baterii, vložte baterii do přihrádky a pak ji zatlačte, dokud nezapadne západka držáku.

Údržba zařízení

Nikdy neprovádějte údržbu zařízení připojeného ke zdroji napájení.

Může to způsobit vážné zranění nebo úraz elektrickým proudem. Před provedením jakékoli údržby vyjměte baterii z přihrádky zařízení.

Údržba zařízení spočívá v udržování všech jeho prvků nezbytných pro normální provoz ve správné čistotě. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, protože by to mohlo způsobit nevratné poškození krytu a dalších plastových prvků.

Baterii nečistěte vodou, protože by to mohlo způsobit vnitřní zkrat, který by vedl k trvalému poškození.

Výměna kotouče (obr. H)

Chcete-li vyměnit kotouč, demontujte část pracovní desky, vložku ve stole a kryt kotouče. Nejprve vyšroubujte šroub krytu kotouče a sejměte kryt. Pak vyšroubujte upevňovací šrouby pohyblivé části desky a odeberte desku, vyšroubujte upevňovací šrouby vložky v desce a odeberte ji. Vypusťte vodu z nádrže. Pod pracovní deskou je kotouč chráněn přídatným krytem. Chcete-li jej demontovat, vyšroubujte upevňovací šroub a pak přesuňte vložku a vyjměte ji z dorazu. Vyšroubujte matici, sejměte přítláčný kroužek, vyjměte kotouč. Nasaďte nový kotouč.

Zařízení smontujte v opačném pořadí.

Používejte kotouče s průměrem povoleným v technických údajích.

Nepoužívejte kroužky zmenšující průměr otvoru.

Před každým zapnutím:

Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory zařízení ucpané nebo znečištěné. Bude-li třeba, vyčistěte vlhkým hadříkem / profoukněte stlačeným vzduchem.

Po každém použití:

Odpojte baterii, abyste zabránili náhodnému zapnutí neoprávněnými osobami nebo při přenášení.

Z nádrže vypusťte vodu a nádrž důkladně vyčistěte a osušte.

Zařízení skladujte na místě nedostupném pro děti, pokud možno v originálním obalu.

10. Náhradní díly a příslušenství

Pro nákup náhradních dílů a příslušenství kontaktujte servis Dedra Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo šarže na typovém štítku, stejně jako číslo dílu z montážního výkresu.

Během záruční doby se opravy provádějí za podmínek uvedených v záruční listině. Reklamovaný produkt, prosím, předejte k opravě na místě pořízení (prodávající povinen přijmout reklamované zboží), pošlete na servisní středisko nejbližší k místu bydliště (seznam služeb na internetových stránkách www.dedra.pl), nebo zašlete do centrálního servisu Dedra Exim. Přiložte prosím vyplněnou záruční listinu. Po záruční době opravy provádí centrální servis. Poškozené zboží musí být odesláno do servisního střediska (náklady na dopravu platí uživatel).

11. Samostatné odstranění závad

⚠ POZOR Před zahájením odstraňování závad odpojte nástroj od napájení.

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Nesprávně připojení nebo poškozená baterie	Zkontrolujte a případně opravte připojení baterie. Pokud zjistíte, že baterie je poškozená, zařízení nepoužívejte.
	Vadný spínač	Vyměňte přepínač za nový – zařízení odevzdejte do servisu.
	Opatřované kartáče	Zařízení odevzdejte do servisu.
Je cítit zápach spálené izolace	Poškozený motor	Zařízení odevzdejte do servisu.
Velmi nízká efektivita práce	Opatřované kotouč	Vyměňte kotouč

12. Výbava nástroje

1. Řezačka DED6900 – 1 ks 2. Podélný doraz – 1 ks 3. Měřítka s úhloměrem – 1 ks 4. Kryt kotouče – 1 ks 5. Klíče – 2 ks

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení



(týká se domácností)
Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech

odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady. Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

Záruční list

pro

Katalogové číslo:

Sériové číslo:.....

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího.....

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

- Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.
- Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
- Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
- Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
- Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
DED6900	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
Díly a příslušenství	Součásti, na které se nevztahuje záruka

III. Podmínky uplatňování záruky

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu 1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
- Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
- Záruka platí pouze na území Polska a EU.

4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:
- a. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
 - b. Používání čistících nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
 - c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
 - d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
 - e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
- odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
 - ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.
6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
7. Upozornění!!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK Obsah

1. Obrázky a výkresy
2. Opis zariadenia
3. Zamýšľané použitie zariadenia
4. Obmedzenie používania
5. Technické parametre
6. Príprava na prácu/používanie
7. Zapínanie zariadenia
8. Používanie zariadenia
9. Prieběžné obslužné činnosti
10. Náhradné diely a príslušenstvo
11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
12. Diely zariadenia
13. Informácia pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
14. Záručný list

Preklad originálneho návodu

Všeobecné bezpečnostné podmienky sú pripojené ako osobitná brožúra. Vyhlásenie o zhode bolo pripojené k návodu ako samostatný dokument. Ak dané vyhlásenie o zhode chýba, je potrebné kontaktovať spoločnosť Dedra Exim Sp. z o.o.

⚠ UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia ⚠ označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie. Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

⚠ POZOR Zariadenie zo série SAS+ALL je navrhnuté a vyrobené na používanie iba s nabíjačkami a akumulátormi série SAS+ALL.

Li-Ion akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou súpravy kúpeného zariadenia, ale sa kupujú osobitne. V prípade použitia iných akumulátorov a nabíjačiek než tie, ktoré sú určené pre dané zariadenie, udelená záruka výrobca prestáva platiť.

2. Popis zariadenia

Obr. A: 1. Pomocná doska, 2. Vodidlo, 3. Upevneniekrytu kotúča, 4. Kryt kotúča, 5. Rezný kotúč, 6. Vložka v pracovnej doske, 7. Nastaviteľná pracovná doska, 8. Pätky, 9. Podstavec, 10. Upevnenie vodidla, 11. Zapínač, 12. Vypínač, 13. Lôžko akumulátora, 14. Uhlomer

3. Určenie zariadenia

Akumulátorová rezačka je určená na rezanie malých a stredne veľkých keramických dlaždíc, nástenných alebo podlahových, s použitím vhodného kotúča na rezanie prírodného alebo umelého kameňa. Rezačka je určená na používanie namokro s použitím vody. Vďaka tomu sa znižuje množstvo prachu, ktorý sa šíri pri práci. Rezačka umožňuje vykonávať činnosti, ktoré sú opísané v ďalšej časti príručky. Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielnach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržiavané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke.

4. Obmedzenia používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s nižšie umiestnenými „Prípustnými pracovnými podmienkami“ uvedenými nižšie.

Tiež je zakázané používať kotúče určené na rezanie iných materiálov (kovy, drevo, sadrokartónové dosky ap.). Nepoužívajte segmentové kotúče. Tiež je zakázané rezať iné materiály, než tie, ktoré sú vymenované v 3. bode. Zamýšľané použitie zariadenia. Neoprávnené a samostatné zmeny v mechanickej a elektrickej konštrukcii, všetky úpravy, činnosti údržby, ktoré nie sú opísané v návode na obsluhu, budú považované za nezákonné a spôsobia okamžitú stratu záručných práv a vyhlásenie o zhode už nebude platné.

Použitie v rozpore s účelom, alebo v nezhodne s návodom na použitie, bude mať za následok okamžitú stratu záručných práv.

Prípustné pracovné podmienky

Používajte iba vo vnútri, v interiéri. Rozsah teploty nabíjania akumulátorov +10 - +30 °C. Nevystavujte na pôsobenie teploty nad 40°C.

5. Technické údaje

Model zariadenia	DED6900
Pracovné napätie [V]	18 d.c.
Priemer kotúča [mm]	110 x 22,2
Uhlová rýchlosť n0 [min-1]	3800
Úroveň ochrany pred priamym prístupom	IPX4
Maximálna hrúbka pozdĺžne rezanej dlaždice [mm]	24
Maximálna hrúbka zrezávania [mm]	16
Hlučnosť:	
Úroveň akustického tlaku LPA [dB(A)]	97,2
Úroveň akustického výkonu LwA [dB(A)]	105,76
Odchýlka (nepresnosť) merania K [dB(A)]	3
Hmotnosť (bez akumulátora a nabíjačky) [kg]	3,4

Informácie o vibráciách a hlučnosti

Emisia hluku bola stanovená v súlade s EN 62841-1, hodnoty sú uvedené v tabuľke vyššie.

⚠ POZOR Hluk může způsobit poškození sluchu, a proto počas práce vždy používajte ochranné prostriedky na uši!

Deklarovaná celková hodnota hluku bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže byť použitá na porovnanie jedného zariadenia z druhým. Uvedená úroveň hluku môže byť tiež použitá na predbežné posúdenie vystavenia na hluk.

Úroveň hluku sa počas skutočného používania zariadenia môže líšiť od deklarovaných hodnôt, v závislosti na spôsobe používania pracovných nástrojov, najmä od typu spracovaného výrobku a od potreby určenia opatrení zameraných na ochranu operátora. Pre presné posúdenie vystavenia v reálnych podmienkach používania, je potrebné pamätať o všetkých častiach prevádzkového cyklu, vrátane času, keď je zariadenie celkom vypnuté, alebo ak je zapnuté, ale nie je používané.

6. Príprava na prácu

⚠ POZOR Zariadenie patrí do série výrobkov SAS+ALL, preto, aby ste ho mohli používať, musíte doplniť súpravu (komplet), ktorá sa skladá zo zariadenia, akumulátora a nabíjačky. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek je zakázané. Všetky obsluhné činnosti vykonávajte iba vtedy, keď je akumulátor odpojený (vytiahnutý) od zariadenia.

Skontrolujte, či pohyblivé prvky a kryt pracovného nástroja nie sú poškodené.

Úvodné činnosti:

1. upevnenie kotúča (obr. B)
 - zatlačte gumené pátky do otvorov v podstavci rezačky
 - zložte nastaviteľnú dosku
 - zložte vnútorný kryt kotúča
 - na vreteno rezačky zložte rezný kotúč, dotiahnite dodanými kľúčmi
2. montáž krytu kotúča (obr. C)
 - dotiahnite montážny pliešok krytu kotúča
 - zložte vnútorný kryt kotúča
 - zložte nastaviteľnú dosku
 - upevnite kryt kotúča na montážny pliešok

Nedemontujte kryt pracovného nástroja.

Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak sú bezpečnostné prvky zariadenia zdemontované.

Otáčania kotúča sa uistite, či nie je pohonná jednotka zablokovaná, a tiež, či sa kotúč nedotýka nejakej časti stola. Skontrolujte, či je kotúč funkčný (bez viditeľných prasknutí alebo iných poškodení), a či nie je uvoľnený v uchopení. Ak je to potrebné, dotiahnite.

Kryt rezného kotúča upevnite voľne tak, aby sa upevňovacia skrutka mohla slobodne premiestňovať v zvislom vodidle po jej upevnení, avšak tiež tak, aby sa v dôsledku vibrácií neodskrutkovala matica. Naplňte vodou zásobník chladiacej vody tak, aby hladina vody siahala po ukazovateľ na vnútornej strane nádrže (obr. D). V prípade, ak v zásobníku bude príliš veľa vody, voda bude vytekať cez prepádový otvor.

Montáž vodidla

Povoľte prítlačné skrutky, a súbežné vodidlo nastavte na požadovaný rozmer. Mierka umiestnená na oboch stranách na povrchu pracovného stola to uľahčuje. Zablokujte prítlačné skrutky.

7. Zapnutie zariadenia

Do lôžka akumulátora zasunite akumulátor zo série SAS+ALL, až kým nezapadnú blokády akumulátora.

Zapínač rezačky je umiestnený na prednej strane zariadenia. Keď chcete rezačku zapnúť, stlačte zelené tlačidlo označené symbolom „I“. Ešte pred použitím spustíte zariadenie testovo, bez záťaže aspoň na jednu minútu, a až keď sa uistíte, že funguje správne, môžete ho začať používať na prácu.

Keď chcete zariadenie vypnúť, stlačte červené tlačidlo označené symbolom „O“. Konštrukcia zapínača tiež umožňuje núdzovo vypnúť zariadenie mechanizmom, ktorý uprednostňuje vypnutie. Keď musíte rezačku núdzovo vypnúť, rukou udríte vypínač.

8. Používanie zariadenia

Predtým, ako začnete rezať, zariadenie najprv spustíte a dovoľte, aby sa kotúč roztočil na maximálne (menovité) otáčky.

Súbežné rezanie (obr. E)

Keď vodidlo nastavíte na požadovaný rozmer, prisuňte dlaždicu k vodidlu, a potom jemným pohybom prisuňte dlaždicu ku kotúču (neudierajte do rotujúceho kotúča). Počas rezania dlaždicu jemne pritlačujte. Silu zvolte tak, aby diamantový kotúč iba v nevelkej miere znížil svoju uhlovú rýchlosť v porovnaní s jeho rýchlosťou bez záťaže. Pravou rukou vedte dlaždicu pozdĺž súbežného vodidla. Palcami oboch rúk tlačte dlaždicu za jej hrany.

Diagonálne rezanie štvorcových dlaždíc (obr. F)

Rezačka umožňuje diagonálne rezanie štvorcových dlaždíc (tzn. po uhlopriečke). V takom prípade použite polohovadlo na diagonálne rezanie dlaždíc.

Stôl nastavte v polohe „pozdižne“, povoľte svorky hlavného vodidla. Zložte polohovadlo, oprite ho o bok hlavného vodidla, zasunite dlaždicu do polohovadla. Súpravu, ktorú tvorí dlaždica, polohovadlo a súbežné vodidlo, nastavte tak, aby sa roh dlaždice nachádzal pri obrube diamantového kotúča. Vodidlo na oboch mierkach pracovného stola musí ukazovať rovnaké hodnoty. V opačnom prípade sa rezanie dlaždice neskončí v protiahlom rohu. Dotiahnite vodidlo kolieskami. Zapnite rezačku. Vedte dlaždicu tak, ako pri normálnom rezaní. Vyššie opísaný spôsob sa dá použiť iba v prípade malých dlaždíc. Polohovadlo môžete použiť aj na rezanie dlaždíc pod inými uhlami.

Zrezávanie dlaždíc pod uhlom 22,5 a 45 stupňov (obr. G)

Rezačka tiež umožňuje zrezávať hrany, avšak dlaždice sa nedajú súčasne rezať aj zrezávať ich hrane.

Vďaka nastaveniu časti pracovnej dosky sa dajú zrezávať dlaždice pod uhlom 22,5 alebo 45 stupňov. Keď chcete zrezať hranu dlaždice, pripravte dlaždicu už odrezanú na potrebné rozmery. Zdvihnite nastaviteľnú časť pracovnej dosky a s použitím podpier nastavte pod

požadovaným uhlom, 22,5 alebo 45 stupňov. Spustíte rezačku. Orezanú dlaždicu umiestnite na nastaviteľnej časti pracovnej dosky a vykonajte operáciu zrezávania hrany.

9. Priebežná údržba

⚠ POZOR Všetky obsluhné činnosti vykonávajte iba vtedy, keď je akumulátor odpojený (vytiahnutý) od zariadenia.

Pravidelne čistite celé zariadenie, avšak predovšetkým čistite vetracie otvory elektronádia.

Akumulátor nenabíjajte hneď po intenzívnom používaní. Vzhľadom na charakteristické neustále nekontrolované vybíjanie akumulátorov (aj nezaťažovaných), neuchovávajte úplne vybitý akumulátor, pretože sa môže vybiť pod kritickú úroveň, následkom čoho sa môže trvalo poškodiť. Preto nepoužívané akumulátory uchovávajte čiastočne nabité (na cca 40 %). Akumulátor dobite ešte predtým, ako sa úplne vybije. Akumulátory uchovávajte pri teplote v rozsahu od +10 do +30 °C. Akumulátory uchovávané pri nízkych teplotách rýchlejšie tratia svoju kapacitu.

Nabíjanie akumulátora je opísané v príručke akumulátora a nabíjačky série SAS+ALL.

Zariadenie musí byť skladované na mieste mimo dosahu detí.

Ak musíte zariadenie poslať do servisu, napr. kvôli vykonaniu opravy, zabezpečte ho pred prípadným mechanickým poškodením počas prepravy a akumulátor vysuňte z lôžka.

Spôsob demontáže akumulátora

Keď chcete akumulátor zdemontovať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo, ktoré je v prednej časti batérie. Vysuňte akumulátor z lôžka. Keď chcete akumulátor vybrať, vsuňte akumulátor do lôžka, a následne ho zatlačte, až kým úplne nezapadne.

Údržba zariadenia

Nikdy nevykonávajte žiadne servisné práce či údržbu, ak je zariadenie pripojené k el. napätiu.

Môže to spôsobiť vážny úraz alebo nehodu, a môže dôjsť k zásahu el. prúdom. Pred začatím vykonávania údržby vysuňte akumulátor zo zásuvky zariadenia.

Podstatnou údržby náradie je udržiavanie náležitej čistoty všetkých jeho súčastí, ktoré sú potrebné na vykonávanie normálnej práce. Na čistenie nepoužívajte žiadne riedidlá, pretože môže dôjsť k nezvratnému poškodeniu pláštia a iných plastových častí zariadenia.

Akumulátor sa nesmie čistiť vodou, pretože môže dôjsť k skratu vo vnútorných obvodoch, čím sa akumulátor trvalo poškodí.

Rozmery kotúča (obr. H)

Keď chcete vymeniť kotúč, zdemontujte časť pracovnej dosky, vložku v stole a kryt kotúča. V prvom rade odskrutkujte skrutku krytu kotúča a zložte kryt. Potom odskrutkujte montážne skrutky pohyblivej časti dosky a zdemontujte dosku, odskrutkujte montážne skrutky vložky v doske a zdemontujte ju. Zo zásobníka vylejte vodu. Kotúč je pod doskou chránený dodatočným krytom. Keď ho chcete zdemontovať, odskrutkujte montážnu skrutku, a potom presuňte vložku a vytiahnite ju z vodidla. Odskrutkujte maticu, zložte prítlačný disk, zložte kotúč. Zložte nový kotúč.

Zariadenie zmontujte adekvátne v opačnom poradí.

Používajte kotúče s priemerom v rozsahu prípustných technických parametrov. Nepoužívajte adaptačné krúžky priemeru otvoru.

Pred každým spustením:

Skontrolujte, či nie sú vetracie otvory zariadenia ničím zakryté alebo zašpinené. Keď je to potrebné, očistite vlhkou handričkou/prefúknite stlačeným vzduchom.

Po každom použití:

Odpojte akumulátor, aby ste predišli náhodnému zapnutiu postrannými osobami, alebo počas prenášania.

Vylejte vodu z nádrže, a dôkladne ju vyčistite a vysušte.

Zariadenie uchovávajte na mieste mimo dosahu detí, nakoľko je to možné v originálnom obale.

10. Náhradné diely a príslušenstvo

Ak si chcete kúpiť náhradné diely a príslušenstvo, tak sa prosím obráťte na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje nájdete na 1. strane tohto návodu.

Pri objednávaní náhradných dielov uveďte prosím sériové číslo nachádzajúce sa na typovom štítku spolu s číslom dielu z montážneho výkresu.

Počas trvania záruky sa oprava vykonáva na základe podmienok uvedených v záručnom liste. Reklamovaný produkt odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predávajúci je povinný prijať reklamovaný produkt), odošlite do najbližšieho servisného strediska k miestu bydliska (zoznam servisov nájdete na stránkach www.dedra.pl), alebo odošlite do centrálného servisu Dedra Exim. Prosím, aby ste priložili vyplnený záručný list. Po skončení záručnej doby opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený produkt musí byť odoslaný do servisu (náklady na dodanie hradí používateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch

! POZOR Pred začatím samostatného odstránenia porúch, odpojte zariadenie od zdroja napájania.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Akumulátor je zle pripojený alebo je poškodený	Skontrolujte, a keď je to potrebné, akumulátor pripojte správne. V prípade, keď je akumulátor poškodený, zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte.
	Poškodený zapínač	Vymeňte zapínač na nový – zariadenie odovzdajte do servisu.
	Opotrebované uhlíky	Zariadenie odovzdajte do servisu.
Cítiť zápach spálenej izolácie	Poškodený motor	Zariadenie odovzdajte do servisu.
Efektívnosť práce je veľmi nízka	Opotrebovaný kotúč	Vymeňte kotúč

12. Kompletizácia zariadenia

1. Rezačka DED6900 – 1 ks 2. Pozdĺžne vodidlo – 1 ks 3. Uhlomerom s mierkou – 1 ks 4. Kryt kotúča – 1 ks 5. Kľúče – 2 ks.

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení



(tykajúce sa domácností)
Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektronickými/elektrickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

Záručný list na

Katalógové č : Číslo šarže:

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu:

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....
dátum a miesto podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14.

ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.

2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.

3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.

4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DED6900	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste
Diely a príslušenstvo	Na tieto prvky sa záruka nevzťahuje.

III. Podmienky využitia záruky

1. Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.

2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.

3. Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

a. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia

b. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;

c. Nevhodného uchovávaní a prepravy výrobku;

d. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;

e. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov,

nezhodne s užívateľskou príručkou.

5. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;

- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.

2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.

3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelennej záruky“).

5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

6. Vžhladom na bezpečnosť Uživateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.
7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Uživateľov.
8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Uživateľom.
9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).
10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Uživateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
- Záruka nevyučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Uživateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

Turinys

1. Nuotraukos ir schemos
 2. Įrenginio aprašymas
 3. Įrenginio paskirtis
 4. Naudojimo apribojimai
 5. Techniniai duomenys
 6. Paruošimas darbui
 7. Įrenginio įjungimas
 8. Įrenginio naudojimas
 9. Einamieji priežiūros veiksmai
 10. Atsarginės dalys ir priedai
 11. Savarankiškas gedimų šalinimas
 12. Įrenginio komplektacija
 13. Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių įrenginių utilizavimą
 14. Garantinis lapas
- Originalios instrukcijos vertima**

Atitikties deklaracija buvo pridėta prie instrukcijos kaip atskiras dokumentas. Atveju, kai nebus atitikties deklaracijos reikia susisiekti su Dedra Exim Sp. z o.o.

Bendrosios saugos taisyklės buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

 **ĮSPĖJIMAS** Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus  simboliu ir visas instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

 **DEMESIO** Įrenginys iš „SAS+ALL“ linijos buvo suprojektuotas darbui tik su „SAS+ALL“

linijos įkrovikliais ir akumulatoriais. Ličio jonų akumulatorius ir įkroviklis neįeina į įrenginio komplektą, juos reikia įsigyti atskirai. Dėl kitų, nei rekomenduojami, akumuliatorių ir įkroviklių naudojimo yra anuliuojamos garantinės teisės.

2. Įrenginio aprašymas

A piešinys: 1. Darbo stalas, 2. Kreipiančioji, 3. Disko gaubto tvirtinimas, 4. Disko gaubtas, 5. Pjovimo diskas, 6. Įdėklas darbo stale, 7. Darbo stalo reguliuojamas, 8. Kojelės, 9. Pagrindas, 10. Kreipiančiosios montavimas, 11. Jungiklis, 12. Išjungiklis. 13. Akumulatoriaus lizdas, 14. Kampos matuoklis

3. Prietaiso paskirtis

Akumulatorinis pjaustytuvas skirtas mažų arba vidutinio dydžio keraminių, sienų arba grindų plytelių ir panaudojus atitinkamą diską tinkamą natūralaus ir dirbtinio akmens pjovimui. Pjaustytuvas yra pritaikytas veikti šlapiai su vandens panaudojimu. To dėka darbo metu ženkliai apribotas yra dulkių sklidimas. Pjaustytuvo dėka galima atlikti procesus, kurie detaliau yra aprašyti tolimesnėje Instrukcijos dalyje. Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.

4. Naudojimo apribojimai

Prietaisas gali būti naudojamas vien tik pagal pateiktas "Priimtinas darbo sąlygas".

Neleidžiama montuoti peilių, skirtų kitų medžiagų (metalai, mediena, gipso kartonas ir kt.) pjaustymui. Nenaudoti segmentuotų diskų. Taip pat draudžiama pjaustyti kitas medžiagas, kurios nėra nurodytos 3 punkte. Prietaiso paskirtis. Savaiminiai pakeitimai mechaninei ir elektros statyboje, visi modifikavimai, naudojimo veiksmai, neaprašyti

instrukcijoje bus traktuojami kaip neteisėti ir priveda prie staigaus garantijos teisės praradimo, o atitikties garantija praras galiojimą. Naudojimas ne pagal naudojimo instrukcijos nuorodas ir paskirtį prives prie staigaus garantijos teisės praradimo.

Priimtinos darbo sąlygos

Naudoti tik patalpų viduje. Akumuliatorių krovimo temperatūrų diapazonas 10-30 °C. Neleisti, kad įrenginį veiktų aukštesnė nei 40°C temperatūra.

5. Techniniai duomenys

Prietaiso modelis	DED6900
Darbo įtampa [V]	18 d.c.
Disko skersmuo [mm]	110 x 22,2
Sukimosi greitis n0[min-1]	3800
Apsaugos nuo tiesioginės prieigos lygis	IPX4
Maksimalus storis išilgai pjaunamos plytelės [mm]	24
Maksimalus fazavimo storis [mm]	16
Skleidžiamas triukšmas:	
Garso slėgio lygis LPA [dB(A)]	97,2
Liūto garso galios lygis [dB(A)]	105,76
Matavimo neapibrėžtis K [dB(A)]	3
Masė (be akumulatoriaus ir kroviklio) [kg]	3,4

Informacija apie virpesius ir triukšmą

Triukšmo sklidimas buvo nustatytas pagal EN 62841-1, vertės pateikiamos aukščiau lentelėje.

 **DEMESIO** Triukšmas gali priversti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Triukšmas gali priversti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Deklaruojama bendra vertė: triukšmo buvo sumatuota pagal standartinę matavimo metodą ir gali būti panaudojama vieno su kitu įtaisu palyginimui. Pateiktas triukšmo palyginimas gali būti panaudojamas pirminei triukšmo grėsmės vertinimui.

Virpesių triukšmo lygis realaus įtaiso naudojimo metu, gali skirtis nuo deklaruojamų verčių, priklausomai nuo darbinio įrankių panaudojimo būdo, ypatingai nuo naudojamo įrankio rūšies, o taip pat nuo priemonių, saugančių operatorių nustatymo būtinumo. Kad tiksliai nustatyti grėsmę realioje naudojimo sąlygose, reikia atsižvelgti į visas operacinio ciklo dalis, į kurias taip pat įeina laikotarpiai, kuomet įtaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas darbui.

6. Paruošimas darbui

 **DEMESIO** Prietaisas yra SAS+ALL linijos dalimis, todėl, kad juo naudotis, reikia sukomplektuoti rinkinį, susidedantį iš prietaiso, akumulatoriaus ir kroviklio. Draudžiama naudoti skirtingus akumulatorius ir kroviklius. Visus naudojimo veiksmus reikia atlikti atjungus nuo prietaiso akumuliatorių.

patikrinti ar judantys darbinio įrankio gaubtas ir judantys elementai nėra pažeisti.

Paruošimo darbai:

1. Disko montavimas (B pieš.)
 - įspausti gumines kojas į pjūklo pagrindo angas
 - nuimti reguliuojamą stalo viršų
 - nuimti vidinį disko apsauginį gaubtą
 - ant pjaustytuvo veleno uždėti pjovimo diską, priveržti pridėtai raktais
2. Disko gaubto montavimas (C pieš.)
 - priveržti disko gaubto montavimo skardą
 - uždėti vidinį diskų gaubtą
 - uždėti reguliuojamą stalo viršų
 - uždėti disko gaubtą ant montavimo skardos

Neišmontuoti darbinio įrankio gaubto.

Darbas su išmontuotais elementais, atsakingais už darbo saugumą yra griežtai draudžiamas.

Disko sukimo metu, reikia įsitikinti ar varomoji sistema nėra užblokuota, ir ar diskas nesiliečia su koku nors stalo elementu. Patikrinti ar diskas veikia tinkamai (nėra įtrūkimų žymių ar kitų pažeidimų) ir ar yra prisuktas prie laikiklio. Esant reikalui prisukti.

Uždėti peilio apsaugą laisvai taip, kad jo tvirtinimo varžtas galėtų laisvai judėti vertikaliaje kreipiančiosios jos tvirtinime, tačiau tokiu būdu, kad dėl virpesių neįmanomas būtų veržlės išsisukimas. Pripildyti aušinimo vandens talpyklą vandeniu, kol jos lygis pasieks ženklinimą, nurodytą

talpyklos vidinėje pusėje (D pieš.). Atveju, jei talpykloje bus įpiltas per didelis kiekis vandens, talpykla bus tušinama per tekėjimo angą.

Kreipiančiosios montavimas

Atleisti suveržimo varžtus ir lygiagrečios kreipiančiosios nustatyti norimus matmenis. Skalė, nurodyta abiejose darbo stalo paviršiaus pusėse palengvina šių užduočių. Užblokuoti suveržimo varžtus.

7. Prietaiso įjungimas

Į akumuliatoriaus lizdą įstumti akumuliatorių iš i SAS+ALL serijos, tol, kol užsiblokuos akumuliatoriaus blokada.

Pjaustytuvo maitinimo jungiklis yra prietaiso priekyje. Kad įjungti pjaustytuvą, reikia paspausti žalią mygtuką, pažymėtą „I“. Atliekant testą užvesti prietaisą be apkrovos, mažiausiai vienai minutei, įsitikinus, kad tinkamai veikia, galima pradėti darbą.

Norint išjungti prietaisą, reikia paspausti raudoną mygtuką, pažymėtą „O“. Jungiklio konstrukcija taip pat teikia avarinio-išjungimo galimybę, taikant išjungimo pirmenybę. Norint išjungti pjaustytuvą, reikia ranka trenkti į jungiklį.

8. Prietaiso naudojimas

Prieš pjovimo pradžią, pirmiausia reikia paleisti prietaisą ir leisti diskui pasiekti maksimalius apsisukimus.

Lygiagretus pjovimas (E pieš.)

Nustačius kreipiančiosios norimą dydį, pristumti plokštelę prie kreipiančiosios, tada atsargiai pristumti plokštelę prie disko (netrenkti į besisukančią diską). Pjovimo metu plokštelę spausti lengvai. Jos vertę reikia parinkti tokiu būdu, kad deimantinis pjovimo diskas tik šiek tiek sumažintų savo greitį, palyginus su bėgiu be apkrovos.

Dešinę ranką, kreipti plokštelę išilgai lygiagrečios kreipiančiosios. Abiejų rankų nykščiais stumti plokštelę už jos krašto.

Kvadratinų plokščių pjovimas įstrižai (F pieš.)

Pjaustytuvas teikia kvadratinų plytelių pjovimą įstrižai. Tam tikslui reikia naudoti pozicijos nustatymo prietaisą, kad pjauti plokšteles įstrižai.

Nustatyti stalą į „horizontalią“ padėtį, atlaisvinti lygiagrečios kreipiančiosios gnybtus. Uždėti pozicijos nustatymo prietaisą, atremiant jį prie lygiagrečios kreipiančiosios kraštą, įstumti plokštelę pozicijos nustatymo prietaisą. Rinkiniu, kurį sudaro plokštelė, pozicijos nustatymo prietaisas ir lygiagreti kreipiančioji manevruoti tokiu būdu, kad plokštelių kampai atsirastų ties deimantinio pjūklo žiedu. Abiejose darbo stalo skalėse lygiagrečioji kreipiančioji turi rodyti tas pačias vertes. Priešingu atveju, pjaustymas nesibaigs priešingame plytelės kampe. Priveržti kreipiančiąją rankeną pagalba. Įjunkti pjaustytuvą. Nukreipti plokštelę, kaip lygaus pjovimo atveju. Ši operacija gali būti atliekama tik ant mažų plytelių. Pozicijos nustatymo prietaisas taip pat gali būti naudojamas plokštelių pjovimui esant skirtingiems kampams.

Plytelių 22,5 kampu ir esant 45 laipsniams fazavimas (G pieš.).

Pjaustytuvas leidžia fazuoti kraštus, tačiau neįmanoma pjauti plyteles ir tuo pačiu metu fazuoti.

Dėl stalviršių dalių reguliavimo plokštės gali būti fazuojamos 22.5 ar 45 laipsnių kampu. Norint atlikti fazavimo operaciją, reikia paruošti pagal matmenis, nupjautą plytelę. Pakelti stalviršio reguliuojamą dalį ir naudojant atramas nustatyti stalviršį 22.5 kampu arba 45 laipsnių. Paleisti pjaustytuvą. Nupjautą plytelę padėti ant stalviršio reguliuojamos dalies ir atlikti fazavimą.

9. Einamieji naudojimo veiksmai

Visus naudojimo veiksmus reikia atlikti atjungus nuo prietaiso akumuliatorių.

Reguliariai valyti visą prietaisą, ypatingą dėmesį kreipti elektrinio įrenginio ventiliacinių angų valymo metu.

Vengti akumuliatoriaus įkrovimo tiesiogiai po intensyvaus naudojimo. Dėl savaiminio išsikrovimo galimybės negalima sandėliuoti visiškai iškrauti akumuliatoriaus, todėl, kad tuomet gali išsikrauti žemiau kritinio lygio ir prieiti prie patvaraus pažeidimo. Nenaudotą akumuliatorių reikia laikyti dalinai prikraudą (iki apie 40%).. Pakrauti akumuliatorių pakol visiškai išsikraus. Akumuliatorių laikyti 10-30°C temperatūroje. Laikomo žemose temperatūrose greičiau prarandą talpą.

Akumuliatoriau įkrovimas aprašytas yra akumuliatoriaus ir kroviklio SAS+ALL linijos instrukcijoje.

Prietaiso laikymo vieta turi būti neprieinama vaikams.

Esant būtinybei siųsti prietaisą į servisą, kad būtų atliktas remontas, reikia apsaugoti jį tampa nuo atsitiktinio mechaninio pažeidimo, o taip pat išimti akumuliatorių iš kroviklio lizdo.

Akumuliatoriaus išmontavimo būdas

Kad išmontuoti akumuliatorių, reikia paspausti atleidimo mygtuką akumuliatoriaus priekinėje dalyje. Išimti akumuliatorių iš lizdo. Kad sumontuoti akumuliatorių, reikia įstumti akumuliatorių į lizdą, o vėliau prispausti, tol kol suveiks rankenos sklendė.

Prietaiso priežiūra

Draudžiama atlikti prietaiso, prijungto prie maitinimo šaltinio priežiūros darbus.

Tai gali privesti prie rimtų kūno sužalojimų arba elektros smūgio. Prieš pradėdant priežiūros darbus akumuliatorių reikia išimti iš prietaiso lizdo.

Prietaiso priežiūra, tai visų jo elementų, reikalingų įprastam darbui tinkamos švaros laikymas. Valymui negalima naudoti jokių tirpiklių todėl, kad tai gali privesti prie pastovaus korpuso ir kitų elementų atliktų iš plastiko sunaikinimo.

Akumuliatoriaus negalima valyti vandeniu, gali tai privesti prie vidinio trumpo sujungimo ir pastovaus pažeidimo.

Disko keitimas (H pieš.)

Norint pakeisti diską, reikia nuimti dalį stalviršio, įdėklą stale ir disko gaubtą. Pirmiausia reikia atsukti disko apsaugos varžtą ir nuimti gaubtą. Vėliau atsukti judamos stalviršio dalies montavimo įlaidus ir išmontuoti stalviršį, atsukti stalviršio įdėklo montavimo įlaidus ir išmontuoti. Išpilti vandens iš talpyklos. Žemiau stalviršio diskas yra apsaugotas papildomu gaubtu. Kad jį atsukti, reikia atsukti montavimo įlaidą, o vėliau perstumti įdėklą ir išimti iš kreipiančiosios. Atsukti veržlę, išimti prispaudimo žiedą, išimti diską. Uždėti naują diską.

Sumontuoti prietaisą atvirkštine eiga.

Naudoti diskus, kurių skersmuo atitinka specifikacijoms. Nenaudoti žiedų, mažinančių angos skersmenį.

Prieš kiekvieną paleidimą:

Patikrinti ar prietaiso ventiliacijos angos nėra uždengtos arba užterštos. Esant reikalui išvalyti drėgnu skudurėliu/perpūsti suspaustu oru.

Po kiekvieno panaudojimo:

Atjungti akumuliatorių, kad išvengtų pašalinių asmenų atsitiktinio įjungimo arba pamešimo metu.

Išpilti vandenį iš talpyklos ir tiksliai išvalyti bei išdžiovinti talpyklą.

Prietaisą laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, jei įmanoma originaliame įpakavime.

10. Pakeičiamos dalys ir priedai

Kad pirkti atsargines dalis ir aksesuarus reikia susisiekti su Dedra Exim servisu. Kontaktiniai duomenys duomenys yra 1 instrukcijos puslapyje. Atsarginių dalių užsakymo metu prašome pateikti serijos numerį, patalpintą vardinėje lentelėje, o taip pat dalies išmontavimo piešinio numerį.

Garantinio laikotarpio galiojimo metu taisymai yra atliekami pagal taisyklės pateikiamas garantijos lapę. Reklamuojamą produktą prašome pateikti taisymui pirkimo vietoje (pardavėjas įsipareigoja priimti reklamuojamą produktą), nusiųsti į servisą esantį arčiausią gyvenamosios vietos (servisų skaičius www.dedra.pl) arba siųsti į Dedra Exim centrinį servisą. Maloniai prašome pridėti garantinę kortelę. Pasibaigus garantijos laikotarpiui taisymus atlieka centrinis servisas. Pažeistą produktą reikia siųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas defektų pašalinimas

⚠️ DĖMESIO Prieš pradėdant savarankišką defektų pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia	Akumuliatorius yra blogai prijungtas arba pažeistas	Patikrinti ir esant būtinumui pataisyti akumuliatoriaus prijungimą. Patvirtinus akumuliatoriaus pažeidimą nedirbti su prietaisu.
	Pažeistas jungiklis	Pakeisti jungiklį į naują - pristatyti prietaisą į servisą.
	Sudėvėti šepetėliai	Atiduoti prietaisą į servisą.
Yra jaučiamas sudegintos izoliacijos kvapas	Sugadintas variklis	Atiduoti prietaisą į servisą.
Žemas darbo efektyvumas	Sudėvėtas diskas	Pakeisti diskus

12. Prietaiso elementai

1. DED6900 pjaustytuvas– 1 vnt. 2. Išilginė kreipiančioji - 1 vnt. 3. Kampo matavimas su kampo matuokliu - 1 vnt. 4. Diskas gaubtas - 1 vnt.. 5. Raktai - 2 vnt.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotas įrangos utilizavimą



(taikoma naudojant buitįje)

Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikas

surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padedate saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisiekit su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekit su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.

Garantinis lapas

na

Katalogo Nr: Partijos numeris:

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data:

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data:

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....

data ir vieta

.....

vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius

Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.

4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuoti sutartį.
5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DED6900	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Dalys ir aksesuarai	Elementai, kuriems garantija negalioja

III. Naudojimosi garantija sąlygos

1. Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai,

rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

- a. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;
- b. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemonės, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;
- c. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;
- d. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

- e. Vartotojas naudojo Produkto eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų

5. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;
- Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

6. Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija.

6. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

7. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.

8. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

9. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

10. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

Gwarranty Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

LV Satura rādītājs

1. Fotoattēli un raksti
2. Ierīces apraksts
3. Ierīces norīkošana
4. Lietošanas ierobežojums
5. Tehniskie parametri
6. Darba sagatavošana
7. Ierīces ieslēgšana
8. Ierīces lietošana
9. Kārtējas apkalpošanas rīcība
10. Rezerves daļas un piederumi
11. Defekta paša novēršana
12. Ierīces komplektācija
13. Informācija lietotājiem par noliетotas elektriskas un elektroniskas ierīces atkratīšanu
14. Garantijas talons

Orīginālās instrukcijas tulkojum

Vispārējie drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

Atbilstības deklarācija ir pievienota instrukcijai kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas neesamības gadījumā sazinieties ar uzņēmumu Dedra Exim Sp. z o.o.

BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu , un visas instrukcijas.

Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.

UZMANĪBU Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

SAS+ALL līnijas ierīce tika projektēta darbam tikai ar lādēšanas adapteriem un akumulatoriem no līnijas SAS+ALL.

Akumulators Li-Ion un lādēšanas adapters nav ierīces komplektā, jābūt iegādāti atsevišķi. Citu, nekā ierīcei paredzēti, akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana izraisīs garantijas tiesību pazaudēšanu.

2. Ierīces apraksts

Zīmējums A: 1. Darba virsma, 2. Vadotne, 3. Diska seguma stiprināšana, 4. Diska segums, 5. Ripzāģis, 6. Ieliktņis darba virsmā, 7. Regulējama darba virsma, 8. Kājiņas, 9. Pamatne, 10. Vadotnes stiprinājums, 11. Ieslēdzējs, 12. Izslēdzējs. 13. Akumulatora ligzda, 14. Leņķa mērītājs

3. Ierīces pielietojums

Ar akumulatoru darbināms griezējs ir paredzēts mazu un vidēju keramikas, sienas vai grīdas flīžu griešanai, kā arī, izmantojot piemērotu asmeni - arī dabīgam un mākslīgam akmenim. Griezējs ir paredzēts mitram darbam ar ūdens izmantošanu. Tas ļauj darba laika redzami ierobežot putekļu izplatīšanu. Griezējs ļauj veikt darbības, kas sīkāk aprakstītas Instrukcijas turpmākajā daļā. Pieļaujam iekārtas izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojumi

Ierīci var lietot tikai atbilstoši tālāk sniegtajiem „Pieļaujamajiem darba apstākļiem”.

Nedrīkst arī montēt ripzāģu, paredzētu citu materiālu griešanai (metāls, koksne, ģipškartona plātnes utt.). Nedrīkst lietot segmenta ripzāģu. Aizliegts arī griezt citus materiālus, izņemot tos, kas minēti 3. punktā. Ierīces norīkošana. Patvalīgas izmaiņas mehāniskajā un elektriskajā uzbūvē, visādas modifikācijas, apkalpošanas darbības, kas nav aprakstītas instrukcijā, tiek uzskatītas par nelikumīgām un noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas un atbilstības deklarācijas spēka zaudēšanas.

Ierīces lietošana, kas neatbilst pielietojumam vai lietošanas instrukcijai, noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas.

Pieļaujamie darba apstākļi

Lietot tikai telpu iekšā. Akumulatoru lādēšanas temperatūras diapazons 10-30°C. Nepieļaut temperatūras virs 40°C ietekmi.

5. Tehniskie dati

Ierīces modelis	DED6900
Darba spriegums [V]	18 d.c.
Diska diametrs [mm]	110 x 22,2
Griezes ātrums n0 [min-1]	3800
Aizsardzība no tiešas pieejas	IPX4
Gareniski griezto flīžu maksimālais biezums [mm]	24
Fāzēšanas maksimālais biezums [mm]	16
Trokšņa līmenis:	
Skaņas spiediena līmenis LPA [dB(A)]	97,2
Skaņas jaudas līmenis Lwa [dB(A)]	105,76
Mērījuma nedrošums K [dB(A)]	3
Masa (bez akumulatora un lādēšanas adaptera) [kg]	3,4

Informācijas par vibrācijām un troksni

Trokšņa emisija ir noteikta atbilstoši EN 62841-1, vērtības ir norādītas iepriekš sniegtajā tabulā.

UZMANĪBU Troksnis bar novest pie dzirdes bojāšanas. Darba laikā vienmēr lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Norādītais trokšņa līmenis var tikt izmantots arī pakļautības trokšņa iedarbībai iepriekšējai novērtēšanai. trokšņa līmenis faktiskās ierīces lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no darba instrumentu izmantošanas veida, jo īpaši no apstrādājama priekšmeta

veida un nepieciešamības noteikt līdzekļus, kuru mērķis ir nodrošināt lietotāja aizsardzību. Lai precīzi novērtētu iedarbību faktiskajos lietošanas apstākļos, ir jāņem vērā visas darbības cikla daļas, kas aptver arī periodus, kad ierīce ir izslēgta vai ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam.

6. Sagatavošana darbībai

UZMANĪBU Ierīce ir SAS+ALL līnijas daļa, tāpēc, lai to lietotu, nepieciešama ir pilna komplekta salikšana, kas sastāv no ierīces, akumulatora un lādēšanas adaptera. Citu akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana ir aizliegta.

Visa apkopes darbība var būt veikta ar no ierīces atslēgto akumulatoru.

Pārbaudīt, vai kustami elementi un darba ierīces segums nav bojāti.

Sākotnējie soļi:

1. asmens uzstādīšana (zīm. B)
 - iespiediet gumijas kājas atverēs griezēja pamatnē
 - noņemiet regulējamo darba virsmu
 - noņemiet iekšējo diska segumu
 - ielieciet griešanas disku uz zāģa vārpstas, pievelciet to ar pievienotajām atslēgām
2. diska seguma montāža (zīm. C)
 - pievelciet diska seguma montāžas plāksni
 - uzstādiet iekšējo diska segumu
 - uzstādiet regulējamo darba virsmu
 - uzstādiet diska segumu uz stiprinājuma plāksnes

Nedemontējiet darba rīka segumu.

Darbs ar demontētiem drošības elementiem ir absolūti aizliegts.

Rotējot ripzāģi, pārbaudiet, vai piedziņas sistēma nav noblokēta, un vai ripzāģis nekontaktē ar nekādu galdā vai galdā ieliktna elementu. Pārbaudiet, vai ripzāģis nav bojāts (bez pīsumiem un karbīda trūkumiem), un vai nav atslābināts turētājs. Ja vajadzīgi, pieskrūvēt.

Nostipriniet ripzāģa segumu brīvi, lai stiprinājuma skrūve varētu brīvi pārvietoties vertikālajā vadotnē, taču vibrāciju dēļ tā arī nevarētu izskrūvēties no uzgriežņa. Piepildiet dzesēšanas ūdens tvertni ar ūdeni, līdz ūdens līmenis sasniedz atzīmi tvertnes iekšpusē (zīm. D). Ja ūdens līmenis ir pārāk augsts, tvertne tiks iztukšota caur pārplūdes atveri.

Vadotnes montāža

Atslābiniet iespīlēšanas skrūves un paralēlu vadotni uzstādiet uz attiecīgu izmēru. Skala novietota uz darba virsmas abām pusēm atvieglo to uzstādīšanu. Nobloķējiet iespīlēšanas skrūves.

7. Ierīces ieslēgšana

Akumulatora ligzdā ievietojiet SAS+ALL sērijas akumulatoru, līdz akumulatora fiksatora nobloķēšanai.

Griezēja slēdzis atrodas ierīces priekšpusē. Lai iedarbinātu ierīci, nospiediet zaļo pogu ar atzīmi "I". Pārbaudes ietvaros palaidiet ierīci bez slodzes uz vismaz vienu minūti, pēc tam pārliecinieties, ka tā darbojas pareizi, un sāciet strādāt.

Lai izslēgtu ierīci, nospiediet sarkano pogu ar atzīmi "O". Slēdža konstrukcija pieļauj arī izslēgt ierīci ārkārtas situācijā, piemērojot izslēgšanas prioritāti. Lai ārkārtas situācijā izslēgtu ierīci, pietiek iesist izslēdzēju ar roku.

8. Ierīces lietošana

Pirms sākat griezt, vispirms iedarbiniet mašīnu un ļaujiet asmenim sasniegt maksimālo ātrumu.

Paralēlā griešana (zīm. E)

Pēc vadotnes iestatīšanas vajadzīgajā izmērā nolieciet plāksni pret vadotni un pēc tam ar vieglu kustību pārvietojiet plāksni uz diska (nesitiet pret rotējošo disku). Griešanas laika viegli piespiediet flīzi. Piespiešanai jābūt tādai, lai dimanta ripzāģis tikai minimāli palēninātu savu griezes ātrumu, salīdzināšot ar darbu bez noslogojuma.

Ar labu roku vadiet flīzi gareniski paralēlam vadītājam. Ar īkšķi viegli grūdiet flīzi, turēšot pirkstus uz malas.

Kvadrāta flīžu griešana šķērsām (Zīm. F)

Griezējs ļauj griezt kvadrātveida flīzes pa diagonāli. Lai to darīt, jālieto regulatoru flīžu šķērsai griešanai.

Uzstādiet galdu „horizontālā” pozīcijā, atslābināt paralēla vadītāja iespīlēšanu. Uzleciet regulatoru, piespiešot to uz paralēla vadītāja malu, iebāziet plāksnīti pozicionētajā. Regulatora plāksnīti un paralēla vadītāja komplektu uzstādiet tā, lai flīžu stūris atrastu pie ripzāģa dimanta vainaga. Uz darba galdā abām skalām paralēlam vadītājam jābūtu tādu pašu vērtību. Citā gadījumā griešana nepabeigs uz pretēja flīžu stūra. Pievelciet vadotni ar kloķiem. Ieslēdziet griezēju. Virziet plāksni tāpat kā taisnas griešanas gadījumā. Aprakstītu darbību var veikt tikai uz mazām flīzēm. Pozicionētāju var izmantot arī flīžu griešanai citos leņķos.

Flīžu fāzēšana 22,5 un 45 grādu leņķī (zīm. G)

Griezējs ļauj fāzēt malas, bet vienlaikus nav iespējams sagriezt un fāzēt flīzes.

Pateicoties darba virsmas daļējai regulēšanai, flīzes ir iespējams fāzēt 22,5 vai 45 grādu leņķī. Lai veiktu fāzēšanu, jāpagatavo pēc izmēra

sagriežta flīze. Paceliet darba virsmas regulējamo daļu un izmantojiet balstus, lai iestatītu darba virsmu 22,5 vai 45 grādu leņķī. Iedarbiniet ierīci. Novietojiet sagriežto flīžu uz darba virsmas regulējamās daļas un sāciet fāzēšanu.

9. Tecošas tehniskas apkopes darbības

⚠ UZMANĪBU Visa apkopes darbība var būt veikta ar no ierīces atslēgto akumulatoru.

Regulāri tīriet visu ierīci, sevišķi ņemot vērā elektroierīces ventilācijas caurumus.

Izvaieties no akumulatora lādēšanas tieši pēc intensīvas lietošanas. Sakarā ar pašizlādēšanu, neglabājiet pilnīgi izlādētu akumulatoru, jo var izlādēties zem kritiska līmeņa un pilnīgi sabojāties. Nelietotu akumulatoru glabājiet daļēji uzlādētu (līdz ap 40%). Mazliet uzlādējiet akumulatoru pirms pilnīgas izlādēšanas. Bateriju glabājiet temperatūrā 10-30°C. Glabāšana zemākās temperatūrās izraisa ātrāku ietilpības samazināšanu.

Akumulatora lādēšana ir aprakstīta SAS+ALL līnijas akumulatora un lādēšanas adaptera instrukcijā.

Glabāšanas vieta jābūt nepieejama bērniem.

Ja ir nepieciešama ierīces sūtīšana uz servisu ar remonta mērķi, pasargājiet to no netīšiem mehāniskiem bojājumiem un noņemiet bateriju no lādētāja ligzdas.

Akumulatora demontāža

Lai noņemtu akumulatoru, piespiediet atbrīvošanas pogu baterijas priekšējā daļā. Izbrīdiet akumulatoru no ligzdas. Lai uzstādītu akumulatoru, iebāziet akumulatoru ierīces ligzdā, pēc tam piespiediet līdz turētāja sprosta noslēgšanai.

Ierīces konservācija

Neveikt konservāciju, kad ierīce ir pieslēgta pie barošanas avota.

Tas var izraisīt nopietnu ķermeņa ievainojumu vai elektrības triecienu. Pirms konservācijas uzsākšanas akumulatoru izbāzt no ierīces ligzdas. Ierīces konservācija ir savienota ar visu ierīces elementu, nepieciešamu normālam darbam, saglabāšanu tīrumā. Tīrīšanai nelietojiet nekādu šķīdinātāju, jo tas var bojāt ierīces korpusu un citu elementu, izgatavotu no plastikas.

Akumulatoru netīrīt ar ūdeni, jo tas var izraisīt iekšēju īsslēgumu un bojāt akumulatoru.

Diska mainīšana (zīm. H)

Lai nomainītu disku, ir jānoņem daļa darba virsmas, galda ieliktnis un diska segumi. Vispirms atskrūvējiet diska seguma skrūvi un noņemiet segumu. Pēc tam atskrūvējiet galda virsmas kustīgās daļas stiprinājuma skrūves un izjauciet galda virsmu, atskrūvējiet ieliktna stiprinājuma skrūves galda virsmā un izjauciet to. Izlejiet ūdeni no tvertnes. Zem darba virsmas diska ir aizsargāts ar papildu segumu. Lai to izjauktu, atskrūvējiet montāžas skrūvi, pēc tam pārvietojiet ieliktni un noņemiet to no vadotnes. Atskrūvējiet uzgriezni, noņemiet spiediena gredzenu, noņemiet disku. Uzstādiet jaunu disku.

Samontējiet ierīci pretējā secībā.

Izmantojiet diskus, kuru diametrs ir atļauts tehniskajos datos. Nelietojiet cauruma diametra reducējošos gredzenus.

Pirms katras iedarbināšanas:

Pārbaudiet, vai ierīces ventilācijas caurumi nav segti vai piesārņoti. Ja nepieciešami, notīriet ar valgu lupatīņu / saspīestu gaisu.

Pēc katras lietošanas:

Atslēdziet akumulatoru, lai ierīci nevarētu ieslēgt nepiedērkas personas, vai neieslēgtu ierīci pārvietošanas laikā.

Izlejiet ūdeni no tvertnes un rūpīgi notīriet un nosusiniet tvertni.

Ierīce jābūt turēta bērniem nepieejamā vietā, pēc iespējamības oriģinālajā iepakojumā.

10. Rezerves daļas un piederumi

Lai iegādātos rezerves daļas un piederumus, sazinieties ar uzņēmuma Dedra Exim servisa centru. Kontaktinformācija ir atrodamā instrukcijas 1. lapā. Pasūtot rezerves daļas, norādiet datu plāksnītē norādīto partijas numuru un daļas numuru no kopsalikuma rasējuma.

Garantijas periodā remontu tiek veikti saskaņā ar noteikumiem, kas norādīti garantijas kartē. Ierīce, uz kuru attiecas reklamācija, ir jānodod remontam iegādes vietā (pārdevējam tā ir jāpieņem), jānodod servisa centrā, kas atrodas vistuvāk dzīvesvietai (servisa centru saraksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.dedra.pl), vai jānosūta uzņēmuma Dedra Exim galvenajā servisa centrā. Pievienojiet ierīcei aizpildīto garantijas karti. Pēc garantijas perioda remontus veic galvenais servisa centrs. Nosūtiet ierīci servisa centrā (sūtījuma izmaksas sedz lietotājs).

11. Patstāvīga avāriju novēršana

⚠ UZMANĪBU Pirms patstāvīgas avāriju novēršanas sākšanas, atslēdziet ierīci no barošanas avota.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
----------	---------	------------

Ierīce nefunkcionē	Akumulators nav pareizi pieslēgts vai ir bojāts	Pārbaudiet un, ja nepieciešami, uzlabojiet akumulatora pieslēgumu. Akumulatora bojāšanas konstatēšanas gadījumā nedrīkst strādāt ar ierīci.
	Bojāts ieslēdzējs	Mainiet slēdži uz jaunu – nododiet ierīci servisam.
	Izlietotas sukas	Nododiet ierīci servisam.
Var sajukt apdegto izolāciju	Bojāts dzinējs	Nododiet ierīci servisam.
Ļoti maza darba efektivitāte	Nolietots disks	Mainīt disku

12. Ierīces komplektācija

1. Griezējs DED6900 – 1 gab. 2. Gareniska vadotne – 1 gab. 3. Leņķa mērogs ar leņķmēru – 1 gab. 4. Diska segums – 1 gab. 5. Atslēgas – 2 gab.

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju



(mājsaimniecības vajadzībām)

Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest utilizēt, otrreizēji izmantot vai atgriezt, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas. Informāciju par nolietotās tehnikas savākšanas punktiem var uzzināt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā.

Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgus krājumus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm

Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Garantijas talons uz

Kataloga Nr.: Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts:

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu

1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesas Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.

2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izpata Garants.

3. Garantijas atbildība attiecas tikai uz defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.

4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta

uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.

5. Attiecībā uz Lietotāju, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

Produkta elementi, apņēmti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
DED6900	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
Daļas un piederumi	Elementi neapņēmti ar garantiju.

III. Garantijas lietošanas nosacījumi

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinot Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.

2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.

3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.

4. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:

a. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;

b. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas

Instrukcijas norādījumiem;

c. Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;

d. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;

e. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.

5. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:

- tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;

- tika bojātas vai mainītas plombas.

6. Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.

2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.

3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servīsa vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.

4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas

formulārs garantijas ietvaros”).

5. Servīsa adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servīsa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).

6. Nemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.

7. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.

8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu

9. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).

10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU Tartalomjegyzék

1. Képek és ábrák
2. A készülék leírása
3. A készülék rendeltetése
4. Használati korlátozások
5. Műszaki adatok
6. Felkészülés a munkára
7. A berendezés bekapcsolása
8. A berendezés használata
9. Folyó karbantartási tevékenységek
10. Pótalkatrészek és tartozékok
11. Önálló hibaelhárítás
12. A készülék készlete
13. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításáról
14. Garanciajegy

Az eredeti utasítás fordítása

Az általános biztonsági feltételek csatolva különálló broszúraként lettek csatolva.

A megfelelőségi nyilatkozatot külön dokumentumként csatolták az utasításhoz. A megfelelőségi nyilatkozat hiányában lépjen kapcsolatba a Dedra Exim Kft. Céggel.

⚠ Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az ⚠ utasításokkal .

Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövőli használatára.

⚠ FIGYELEM Az SAS+ALL szériához tartozó készülék az SAS+ALL szériájú töltőkkel és akkumulátorokkal történő üzemeltetéshez lett tervezve.

A Li-Ion akkumulátor és a töltő nem felszereltsége a megvásárolt készüléknek és külön kell azokat megvásárolni. Más akkumulátorok és töltők használata a készülékhez, mint az ajánlottak, a garanciális jogok elvesztését okozza

2. A készülék leírása

A ábra: 1. Munkaasztal, 2. Vezetősin, 3. A tárcsaburkolat rögzítése, 4. Tárcsaburkolat, 5. Vágótárcsa, 6. Munkaasztal betét, 7. Szabályozható munkaasztal, 8. Lábak, 9. Talpazat, 10. A vezetősin rögzítése, 11. Bekapcsoló, 12. Kikapcsoló 13. Akkumulátor aljzat, 14. Szögillesztő

3. A készülék rendeltetésszerű használata

Az akkumulátoros gyorsvágót kis és közepes méretű kerámia-, fal- vagy padlócsempék vágására tervezték, valamint a természetes- és műkö megfelelő tárcsa használatával. A gyorsvágó víz használatával, nedvesen végzett munkához lett kialakítva. Ennek köszönhetően a működés közben a por terjedése jelentősen csökken. A gyorsvágó lehetővé teszi olyan műveletek végrehajtását, amelyeket a Kézikönyv későbbi része részletesen leír. Megengedett a berendezés használata felújítási-építési munkákhoz, javítóműhelyekben, amatőr munkákhoz, a használati útmutatóban leírt használati feltételek és megengedett munka körülmények betartásával.

4. A használat korlátozása

A készülék csak az alábbi „megengedett munkaviszonyoknak” megfelelően használható.

Nem megengedett más anyagok (fémek, fa gipszkarton stb.) vágására szánt tárcsák felszerelése. Ne használjon szegmentált pengéket. Tilos más anyagokat is vágni, mint a 3 pontban - A készülék rendeltetése - említettektől eltérő. A mechanikai és elektromos szerkezetek jogosulatlan megváltoztatása, minden olyan módosítás, karbantartási tevékenység, amelyet a felhasználói kézikönyv nem írja le, jogellenesnek minősül, és a garanciajogokat azonnal érvénytelenítheti, a megfelelőségi nyilatkozat pedig válik érvénytelenné.

A helytelen, vagy az üzemeltetési utasításnak nem megfelelő használat okoz azonnali garancia elvesztését.

Megengedett munkaviszonyok

Csak helyiségekben belül használja. Az akkumulátorok töltési hőmérséklettartománya 10 - 30°C. Ne tegye ki 40°C -nál magasabb hőmérsékletnek.

5. Műszaki adatok

A készülék modellje	DED6900
Üzemi feszültség [V]	18 d.c.
Tárcsaátmérő [mm]	110 x 22,2

Fordulatszám n0 [min-1]	3800
Közvetlen hozzáférés elleni védelmi fokozat	IPX4
A hosszirányban vágott csempe maximális vastagsága [mm]	24
A fazettázás maximális vastagsága [mm]	16
Zajkibocsátás:	
Hangnyomás szint LPA [dB(A)]	97,2
Hangteljesítmény Lwa [dB(A)]	105,76
Mérési bizonytalanság K [dB(A)]	3
Tömeg (akkumulátor és töltő nélkül) [kg]	3,4

Információ a rezgésről és a zajról

A zajkibocsátást a EN 62841-1, szerint határozták meg, az értékeket a fenti táblázatban adják meg.

FIGYELEM A zaj károsíthatja a hallást, munka közben mindig használjon hallásvédőt!

A bejelentett teljes zaj értéket egy szabványos vizsgálati módszerrel mérik, és egy eszköz egy másik eszközzel összehasonlítására használható. A zajszint is használható a zaj expozíció előzetes értékelésére.

A zaj szintje a készülék tényleges használata során eltérhet a bejelentett értékektől, attól függően, hogy milyen módon használják a munkaeszközöket, különösen a munkadarab típusáról és a kezelő védelme érdekében szükséges intézkedések meghatározásáról. Ahhoz, hogy az expozíciót a valós használati körülmények között pontosan meg lehessen becsülni, figyelembe kell venni a működési ciklus minden részét, ideértve azokat az időszakokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy be van kapcsolva, de pont nem használják a munkához.

6. Felkészülés a munkára

FIGYELEM A készülék része az SAS+ALL szériának, ezért a használatához ki kell egészíteni a készletet, ami a készülékből, az akkumulátorból és a töltőből áll. Tilos akkumulátorok és töltők használata.

Minden karbantartási tevékenységet, az akkumulátorról lecsatlakoztatott készüléken végezzen.

Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek és a munkaeszköz burkolata nem sérültek-e.

Kezdeti lépések:

1. a tárcsa felszerelése (B ábra)

- nyomja be a gumilábakat a gyorsvágó talpában lévő furatokba

- vegye le a az állítható munkaasztalt

- vegye le a belső tárcsaburkolatot.

- tegye a vágótárcsát a gyorsvágó orsójára, húzza meg a mellékelt kulcsokkal

2. szerelje fel a tárcsaburkolatot (C ábra)

- húzza meg a tárcsaburkolat rögzítő lemezét

- tegye fel a belső tárcsaburkolatot

- tegye fel az állítható munkaasztalt

- szerelje fel a a tárcsaburkolatot a szerelőlapra

Ne távolítsa el a munkaeszköz burkolatát.

A leszerelt biztonságot szolgáló alkatrészekkel történő munkavégzés abszolút tilos.

Elforgatva a tárcsát ellenőrizze, hogy a meghajtórendszer nincs-e blokkolva, és hogy a tárcsa nem érintkezik-e az asztal egyetlen részével sem. Ellenőrizze, hogy a tárcsa megfelelő állapotban van-e (nincsenek-e repedések vagy más sérülések jelei) vagy nincs-e fellazulva a tartóban. Szükség esetén húzza meg.

A tárcsaburkolatot lazán rögzítse, úgy hogy a rögzítősavarja szabadon mozoghasson a függőleges vezetőben annak rögzítésében, de a ne tudjon kicsavarodni az anyából a rezgések következtében. Töltse fel a hűtővíztartályt vízzel, amíg a vízszint el nem éri a tartály belső oldalán található jelet (D ábra). Túl sok víz betöltése esetén a tartály leürül a túlfolyó nyíláson keresztül.

A vezetősin felszerelése

Lazítsa meg a szorítócsavarokat, és állítsa be a párhuzamos vezetősint a kívánt méretre. A munkaasztal mindkét oldalán található skála megkönnyíti ezt a feladatot. Rögzítse a szorítócsavarokat.

7. A készülék bekapcsolása

Csúsztassa be az SAS+ALL szériájú akkumulátort az akkumulátoraljzatba amíg az akkumulátorretesz be nem pattan.

A gyorsvágó kapcsolója a készülék elején található. A gyorsvágó elindításához nyomja meg a zöld gombot, az „I” jelöléssel. A teszt részeként indítsa el a készüléket terhelés nélkül legalább egy percig, és miután meggyőződött arról, hogy megfelelően működik, lásson a munkához.

A berendezés kikapcsolásához nyomja meg a piros „O” jelölésű gombot. A kapcsoló kialakítása lehetővé teszi a készülék vészleállítását is a kikapcsolási prioritás használatával. A gyorsvágó vészhelyzetben történő kikapcsolásához kézfejjével érintse meg a kikapcsolót a kezével.

8. A készülék használata

A vágás megkezdése előtt először indítsa el a gépet, és hagyja, hogy a tárcsa elérje a maximális fordulatszámot.

Párhuzamos vágás (E ábra)

A vezetősin megfelelő méretre állítása után, helyezze a csempét a vezetősinhez, majd óvatosan mozgassa a lemezt a tárcsához (ne üsse a forgó tárcsát). A vágás során kis erővel nyomja a csempét. Ennek értékét úgy kell megválasztani, hogy a gyémánttárcsa fordulatszáma csak ki mértékben csökkenjen a terhelés nélküli fordulatszámhoz képest. Jobb kezével vezesse a csempét a párhuzamos vezető mentén. Mindkét kezének hüvelykujjával tolja a csempét annak szélén.

Szögletes csempék vágása az átló mentén (F ábra)

A gyorsvágó lehetővé teszi a négyzet alakú csempék átló menti vágását. Erre a célra használja a csempék átló menti vágás pozicionálóját.

Állítsa az asztalt "vízszintes" helyzetbe, lazítsa meg a párhuzamos vezető bilincseit. Helyezze fel a pozicionálót, a párhuzamos vezető oldalának támasztva, tegye be a csempét a pozicionálóba. A csempét, a pozicionálót és a párhuzamos vezető tartalmazó egységgel úgy kell manőverezni, hogy a csempe sarka a fűrész gyémántgyűrűjéhez kerüljön. A párhuzamos vezetőnek ugyanazokat az értékeket kell mutatnia a munkaasztal mindkét skáláján. Ellenkező esetben a vágás nem ér véget a csempe ellentétes sarkában ér véget. Szorítsa meg a vezetősint a forgatógombok segítségével. Kapcsolja be a gyorsvágót. Vezesse a csempét úgy, mint az egyenes vágás során. A leírt műveletet csak kisméretű csempéken lehet végrehajtani. A pozicionálóval más szögekben is lehet csempéket vágni.

A csempék fazettázása 22,5 és 45 fokos szögben (G ábra)

A gyorsvágó lehetővé teszi az élek fazettázását, de nem lehetséges a csempék vágása egyidejű fazettázással.

A munkaasztal állítható részének köszönhetően 22,5 vagy 45 fokos szögben lehet fazettázni a csempéket. A fazettázási művelet elvégzéséhez méretre vágott csempét kell elkészíteni. Emelje fel a munkaasztal állítható részét, és a támaszok segítségével állítsa a munkalapot 22,5 vagy 45 fokos szögbe. Indítsa el a gyorsvágót. Helyezze a vágott csempét a munkalap állítható részére, és hajtsa végre a fazettázást.

9. Folyamatos karbantartás

FIGYELEM Minden karbantartási tevékenységet, az akkumulátorról lecsatlakoztatott készüléken végezzen.

Tisztítsa meg rendszeresen az egész készüléket, különös figyelmet szentelve az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásainak megtisztítására.

Kerülje az akkumulátor töltését az intenzív használat után közvetlenül. A spontán lemerülés jelensége miatt, ne tárolja el a teljesen lemerült akkumulátort, mert ezután a kritikus szint alá merülhet le és tartós károsodást szenvedhet. A nem használt akkumulátort tárolja tehát részben feltöltötten. (kb. 40%). Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Az akkumulátorokat tárolja 10-30°C hőmérsékleten. Alacsony hőmérsékleten tárolva gyorsabban veszíti el a kapacitását.

Az akkumulátor töltésének leírása megtalálható az SAS+ALL széria akkumulátor és töltő utasításában.

A készülék tárolási helyének gyermekek számára nem hozzáférhetőnek kell lennie.

Ha a készüléket javítás céljából szervizbe kell küldenie, óvja meg azt a véletlenszerű mechanikai sérülésektől és távolítsa el az akkumulátorokat a töltőcsatlakozóból

Az akkumulátor kiszerezésének módja

Az akkumulátor kiszerezésének céljából nyomja meg az akkumulátor első részén található kioldó gombot. Vegye ki az akkumulátort az aljzatából.

Az akkumulátor beszerelésének céljából, tolja be az akkumulátort az aljzatába, majd nyomja be addig, míg fogantyúretesz be nem kapcsolódik.

A készülék karbantartása

Soha ne végezzen karbantartási feladatokat táphálózathoz csatlakoztatott készüléken.

Ez komoly személyi sérüléseket vagy áramütést okozhat. A karbantartási tevékenységek megkezdése előtt az akkumulátort vegye ki a készülék aljzatából.

A készülék karbantartása a normál üzemeléshez szükséges minden elemének megfelelő tisztántartásán alapszik. A tisztításhoz ne használjon semmilyen oldószert, mivel az visszafordíthatatlan károsodást okozhat a készülékházon és más, műanyagból készült alkatrészekben.

Az akkumulátort nem szabad vízzel tisztítani, mivel az belső rövidzárlatot okozhat, ami maradó károsodáshoz vezethet.

A tárcsa cseréje (H ábra)

A tárcsa cseréjéhez távolítsa el a munkaasztal egy részét, a munkaasztal betétet valamint a tárcsaburkolatot. Először csavarja ki a tárcsaburkolat csavarját, és vegye le a burkolatot. Ezután csavarja ki az munkaasztal mozgatható részének rögzítőcsavarjait, és szerelje le a munkaasztalt,

csavarja ki a munkaasztal betétjének rögzítőcsavarjait és vegye azt le. Öntse ki a vizet a tartályból. A munkaasztal alatt a tárcsa további burkolattal van védve. Szétszereléséhez csavarja ki a rögzítőcsavart, majd csúszassa el a betétet és vegye ki a vezetősínből. Csavarja ki az anyát, vegye le a nyomógyűrűt, vegye le a tárcsát. Helyezze fel az új tárcsát.

Szerelje össze a készüléket fordított sorrendben.

A műszaki adatokban megengedett átmérőjű tárcsákat Használjon. Ne használjon furatcsökkentő gyűrűket.

Minden üzembehelyezés előtt:

Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e eltakarva vagy elszennyeződve. Szükség esetén tisztítsa meg nedves ruhával / fújja át szűrített levegővel.

Minden használat után:

Csatlakoztassa le az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlenszerű bekapcsolást jogosulatlan személyek által vagy a más helyre átvitel során.

Öntse ki a vizet a tartályból, és alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a tartályt.

Tartsa a készüléket gyermekeknek nem hozzáférhető helyen, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban.

10. Alkatrészecskék és kiegészítők

A pótalkatrészecskék és tartozékok beszerzése érdekében forduljon a Dedra Exim szervizhez. Az elérhetőségek megtalálhatók a kézikönyv első oldalán.

Pótalkatrészecskék rendelésekor, kérjük, jelezze az adattáblán található a rész tételszámát és alkatrészszámát a szerelési rajzból.

A jótállási időszak alatt a javításokat a jótállási kártyában meghatározott feltételek szerint végzik. Kérjük, küldje el a hirdített terméket javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles elfogadni a bejelentett terméket), küldje el a legközelebbi lakóhelyre (weboldalak listája a www.dedra.pl címen), vagy küldje el a Dedra Exim központi szolgálatának. Kérjük, csatolja a kitöltött garanciális kártyát. A jótállási idő után a javítást a központi szolgálat végzi. A sérült terméket a szervizhez kell küldeni (a szállítási költségeket a felhasználó fedezi).

11. Önhibaelhárítás

FIGYELEM Az önjavítás megkísérlése előtt húzza ki a készüléket az áramforrásról.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik	Az akkumulátor rosszul van csatlakoztatva vagy sérült	Ellenőrizze, szükség esetén javítsa meg az akkumulátor csatlakozását. Az akkumulátor károsodásának megállapítása esetén ne dolgozzon a készülékkel.
	Sérült kapcsoló	Cserélje ki a kapcsolót újra – adja át a szerviznek a készüléket.
	Elhasználódott kefék	Adja át a szerviznek a készüléket.
Égett szigetelés szagot érez	Sérült motor	Adja át a szerviznek a készüléket.
A munka hatékonysága nagyon alacsony	Elhasználódott tárcsa	Cserélje ki a tárcsát

12. A készülék kompletizálása

1. Gyorsvágó DED6900 – 1 db 2. Hosszanti vezetősín – 1 db 3. Szögillesztő szögmérővel – 1 db 4. Tárcsaborolat – 1 db 5. Kulcsok – 2 db

13. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezeléséről



(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)

A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőponton történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalakon.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országaiban

Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

Garanciajegy

Katalógusszám: Gyártási tétel száma:

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....
kelt és helye

.....
a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.

2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.

3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.

4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint nem lehetséges a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.

5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészecskék	A garanciális védelem időtartama
DED6900	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyben megjelölve
Alkatrészecskék és tartozékok	Garanciával nem rendelkező alkatrészecskék.

III. A garancia alkalmazásának feltételei

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.

2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.

3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a) A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;

- b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
d. A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.
5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:
- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek
- a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.
6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetők. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.
A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO Cuprinsul

1. Fotografii și desene
2. Descrierea aparatului
3. Destinația aparatului
4. Restricții de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătire pentru funcționare
7. Pornirea aparatului
8. Punere în funcțiune și utilizarea aparatului
9. Verificări și reglaje curente
10. Piese de schimb și accesorii
11. Rezolvarea problemelor
12. Dotarea completă a aparatului
13. Informația pentru utilizatori referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electronice
14. Certificat de garanție

Traducerea instrucțiunii originale

Declarația de conformitate este anexată la instrucțiuni ca un document separat. În cazul în care declarația de conformitate lipsește, contactați Dedra Exim Sp. z o.o.

Condițiile generale de siguranță sunt în broșură anexată la manualul de utilizare.

AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.



ATENȚIE Aparatul din linia SAS+ALL a fost proiectat pentru a lucra numai cu încărcătoarele și acumuloarele din linia SAS+ALL.

Acumulatorul Li-Ion și încărcătoarea nu sunt un echipament al aparatului cumpărat deci trebuie să le cumpărați separat. Utilizarea unor alte acumuloare și încărcătoare decât cele recomandate pentru acest aparat cauzează pierderea garanției.

2. Descrierea dispozitivului

Figura A: 1. Masa de lucru, 2. Ghidaj, 3. Fixarea protecției discului, 4. Protecția discului, 5. Discul de tăiere, 6. Insert în masa de lucru, 7. Masa de lucru reglabilă, 8. Piciorușe, 9. Suport, 10. Fixarea ghidajului, 11. Pornire, 12. Oprire, 13. Fișă acumulator, 14. Dispozitiv măsurat unghiuri

3. Destinația dispozitivului

Mașina de tăiat cu acumulator este concepută pentru tăierea plăcilor mici, și mijloicii de ceramică, gresie, sau pentru podele cu utilizarea discului adecvat pentru piatra naturală și artificială. Mașina de tăiat este proiectată să funcționeze în mediu umed cu utilizarea apei. Ca urmare, răspândirea prafului în timpul lucrului este redusă semnificativ. Mașina de tăiat permite să efectuați operațiuni care au fost descrise detaliat în partea următoare a manualului.

Se permite utilizarea aparatului în lucrări de renovare-construcții, ateliere de reparații în lucrări de amatori, respectând condițiile de utilizare și condițiile de lucru permise, conținute în manualul de utilizare.

4. Restricții de utilizare

Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu "Condițiile admisibile de lucru", prezentate mai jos.

Este inacceptabil montarea discurilor destinate tăierii altor materiale (metale, lemn, plăci de gips-carton etc.). Nu utilizați discuri segmentate. De asemenea, este interzisă tăierea altor materiale decât celor menționate la punctul 3. Destinația mașini

Modificările neautorizate ale construcției mecanice și electrice, orice modificări, operațiile de întreținere care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție, iar declarația de conformitate își va pierde valabilitatea.

Utilizarea neconformă cu destinație sau cu manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție.

Condițiile admisibile de lucru

Aparatul poate fi utilizat numai în încăperi închise. Se recomandă încărcarea acumulatorilor în intervalul de temperatură de încărcare corespunzător, între 10°C și 30°. Nu expuneți la temperaturi mai mari de 40°C.

5. Date tehnice

Modelul mașini	DED6900
Tensiunea de lucru [V]	18 d.c.
Diametrul discului [mm]	110 x 22,2
Viteza de rotație n0 [min-1]	3800
Gradul de protecție împotriva accesului direct	IPX4
Grosimea maximă a plăcii tăiate longitudinal [mm]	24
Grosimea maximă a teșirii [mm]	16
Emisie de zgomot:	
Nivelul de presiune al sunetului LPA [dB(A)]	97,2
Nivelul de putere al sunetului Lwa [dB(A)]	105,76
Incertitudinea măsurării K [dB(A)]	3
Greutatea (fără acumulator și încărcător) [kg]	3,4

Informația privind vibrații și zgomot

Emisia zgomotului a fost definită conform EN 62841-1, valorile au fost specificate în tabelul de mai sus.



ATENȚIE Zgomotul poate cauza deteriorarea auzului, utilizați întotdeauna protectoare de auz în timpul lucrului!

Valoarea totală declarată a zgomotului a fost măsurată în conformitate cu metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul de zgomot poate fi de asemenea utilizat pentru a efectua o estimare preliminară a expunerii la zgomot.

Nivelul de zgomot în timpul utilizării efective a dispozitivului poate să difere de valorile declarate, în funcție de modul în care sunt utilizate uneltele de lucru, în special de tipul piesei prelucrate și de necesitatea de a specifica măsurile de protecție a operatorului. Pentru a estima cu exactitate expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie luate în considerare toate etapele ciclului de operare, inclusiv perioadele când

dispozitivul este oprit sau când este pornit, dar fără să fie utilizat pentru lucru.

6. Pregătirea pentru lucru

Mașina face parte din linia SAS + ALL, prin urmare, pentru a o utiliza, trebuie să completați setul format din mașină, acumulator și încărcător. Utilizarea altor acumulatori și încărcătoare este interzisă.

Toată întreținerea trebuie efectuată cu acumulatorul deconectat de la mașină.

Verificați dacă părțile în mișcare și protecția sculei de lucru nu sunt deteriorate.

Operațiuni preliminare

1. montarea discului (fig. B)

- apăsați piciorușele de cauciuc în găurile din suportul mașinii de tăiat
- scoateți masa reglabilă
- scoateți protecția interioară a discului
- fixați discul de tăiere pe arborele mașinii de tăiat și strângeți cu cheile furnizate

2. montarea protecției discului (fig. C)

- strângeți placa de montare a protecției discului
- montați protecția interioară a discului
- montați masa reglabilă
- montați protecția discului pe plăcuța de montaj

Nu demontați protecția sculei de lucru

Lucrul cu elementele demontate răspunzătoare de siguranță este absolut interzis

Când rotiți discul, asigurați-vă că sistemul de acționare nu este blocat și că discul nu intră în contact cu nicio parte a mesei. Verificați dacă discul este în stare bună de funcționare (fără semne de fisuri sau alte deteriorări) și dacă nu este slăbit în mânerul de prindere. Strângeți dacă este necesar.

Protecția discului tăietor fixați slab astfel încât șurubul acesteia de fixare să se poată deplasa liber în ghidajul vertical ale fixării acesteia, dar, de-a se nu deșuruba din cauza vibrațiilor de pe piuliță. Umpleți rezervorul de apă de răcire cu apă până când nivelul apei atinge semnul din interiorul rezervorului (fig. D). În cazul în care se adaugă prea multă apă, rezervorul se va goli prin orificiul de preaplin.

Montarea ghidajului

Slăbiți șuruburile de prindere și reglați ghidajul paralel la dimensiunea necesară. Scala amplasată pe ambele părți pe suprafața mesei de lucru facilitează această operație. Blocați șuruburile de prindere.

7. Pornirea dispozitivului

În fișa acumulatorului introduceți acumulatorul din seria SAS + ALL până la închiderea blocadei acumulatorului.

Pornirea mașinii de tăiat este situată în partea din față a mașinii. Pentru a porni mașina de tăiat, apăsați butonul verde, marcat cu „I”. Ca parte a testului, porniți mașina fără sarcină timp de cel puțin, după ce vă asigurați că funcționează corect, puteți începe să lucrați.

Pentru a opri mașina, apăsați butonul roșu marcat cu „O”. Construcția comutatorului permite, de asemenea, o oprire de urgență a mașinii prin utilizarea priorității de oprire. Pentru a opri mașina de tăiat în caz de urgență, loviți cu mâna oprirea.

8. Utilizarea dispozitivului

Înainte de a începe tăierea, porniți mai întâi mașina și lăsați discul să atinge viteza maximă.

Tăiere paralelă (fig. E)

După setarea ghidajului la dimensiunea necesară, împingeți placa spre ghidaj, apoi cu o mișcare ușoară împingeți placa spre disc (nu loviți-o de discul rotativ). În timp ce tăiați apăsați placa cu o putere nu prea mare. Valoarea acesteia selectăm în așa mod ca discul de tăiere cu diamant să micșoreze viteza sa de rotație într-o măsură mică în raport cu mersul fără sarcină.

Cu mâna dreaptă, ghidați placa de-a lungul ghidajului paralel. Cu degetele mari ale ambelor mâini împingeți placa în afara muchiei acestuia.

Tăierea plăcilor pătrate de-a lungul diagonalei (fig. F)

Mașina de tăiat permite să tăiați plăci pătrate de-a lungul diagonalei. În acest scop, utilizați poziționerul pentru a tăia plăcile de-a lungul diagonalei.

Așezați masa în poziția „orizontală”, slăbiți clemele ghidajului paralel. Atașați poziționerul, sprijinindu-l de partea laterală a ghidajului paralel, introduceți placa în poziționer. Cu setul format din placă, poziționer și ghidaj paralel manevrați astfel încât colțul plăcii să se afle lângă coroana de diamant al ferăstrăului. Pe ambele scale ale mesei de lucru ghidajul paralel trebuie să prezinte aceeași valoare. În caz contrar, tăierea nu se va termina în colțul opus al plăcii. Strângeți ghidajul cu butoanele. Porniți mașina de tăiat. Ghidați placa așa ca la tăietură

dreaptă. Operația descrisă poate fi efectuată numai pe plăci mici.

Poziționerul poate fi folosit și pentru tăierea plăcilor sub alte unghiuri.

Teșirea plăcilor la un unghi de 22,5 și 45 de grade (fig. G)

Mașina de tăiat permite teșirea marginilor, dar nu este posibil în același timp să tăiați și să teșiți plăcile.

Datorită reglării părții mesei de lucru, este posibil să teșiți plăci la un unghi de 22,5 sau 45 de grade. Pentru a efectua operația de teșire trebuie pregătită o placă tăiată la dimensiune. Ridicați partea reglabilă a mesei de lucru și utilizați suporturile pentru a seta masa la un unghi de 22,5 sau 45 de grade. Porniți mașina de tăiat. Așezați placa tăiată pe partea reglabilă a mesei de lucru și executați teșirea

9. Operații curente de mentenanță

⚠ ATENȚIE Toată operațiunile de întreținere trebuie efectuate cu acumulatorul deconectat de la mașină.

Curățați în mod regulat întreaga mașină, acordând o atenție deosebită curățării orificiilor de aerisire ale sculei electrice.

Evitați încărcarea acumulatorului imediat după utilizare intensivă. Datorită fenomenului de descărcare spontană, nu depozitați acumulatorul complet descărcat, deoarece se poate descărca sub nivelul critic și poate să se deterioreze permanent. Acumulatorul neutilizat trebuie, prin urmare, depozitat parțial încărcat (până la aproximativ 40%). Reîncărcați acumulatorul înainte de a fi descărcat complet. Depozitați acumulatorul între 10-30°C. Depozitat la temperaturi scăzute, pierde capacitatea mai repede.

Încărcarea acumulatorului este descrisă în manualul de utilizare a acumulatorului și încărcătorului SAS + ALL.

Zona de stocare a mașinii trebuie să fie inaccesibilă copiilor.

Dacă este necesar să trimiteți mașina la centrul de service pentru reparații, protejați-o împotriva deteriorării mecanice accidentale și scoateți bateriile din fișa încărcătorului.

Modul de demontare a acumulatorului

Pentru a scoate acumulatorul, apăsați butonul de eliberare din partea din față a bateriei. Scoateți acumulatorul din fișă. Pentru a instala acumulatorul, introduceți acumulatorul în fișă și apoi apăsați-l până când se blochează mânerul de prindere.

Întreținerea mașinii

Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere a mașinii în timp ce aceasta este conectată la o sursă de alimentare

Asta poate provoca răni grave sau electrocutare. Înainte de a efectua orice întreținere, acumulatorul trebuie scos din fișa mașinii.

Întreținerea mașinii constă în menținerea tuturor elementelor sale necesare funcționării normale într-o curățenie adecvată. Pentru curățare nu folosiți solvenți, deoarece acest lucru poate provoca daune ireversibile carcasei și altor elemente din plastic.

Acumulatorul nu trebuie curățat cu apă, deoarece poate provoca un scurtcircuit intern care duce la deteriorarea permanentă.

Înlocuirea discului (fig. H)

Pentru a înlocui discul, trebuie să demontați o parte a mesei de lucru, a inserției din masă și a protecției discului. Mai întâi, deșurubați șurubul protecției discului și scoateți protecția. Apoi deșurubați șuruburile de montare ale părții mobile a mesei și demontați masa, deșurubați șuruburile de montare ale inserției mesei și demontați-o. Scurgeți apa din rezervor. Sub partea superioară, discul este protejat cu o protecție suplimentară. Pentru a o dezasambla, deșurubați șurubul de montare, apoi deplasați insertul și scoateți-l din ghidaj. Deșurubați piulița, scoateți inelul de presiune, scoateți discul. Instalați un disc nou.

Reasamblați mașina în ordinea inversă.

Utilizați discuri cu diametre permise în datele tehnice. Nu folosiți inele de reducere a găurii.

Înainte de fiecare pornire:

Verificați dacă orificiile de ventilație ale mașinii nu sunt blocate sau murdare. Dacă este necesar, curățați cu o cârpă umedă / suflați cu aer comprimat.

După fiecare utilizare:

Deconectați acumulatorul pentru a evita activarea accidentală de către terți sau în timpul transportului.

Vărsați apa din rezervor și curățați-l bine și usucați.

Nu lăsați mașina la îndemâna copiilor, depozitați dacă este posibil, în ambalajul original.

10. Piese de schimb și accesorii

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, contactați Service-ul Dedra Exim. Detaliile de contact pot fi găsite pe pagină 1 a manualului. Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul lotului aflat pe plăcuța de identificare și numărul piesei din schița de asamblare. În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate conform regulilor menționate în talonul de garanție. Vă rugăm să predați produsul reclamat pentru reparație la locul de achiziție (vânzătorul este obligat să accepte produsul reclamat), trimiteți-l la centru de service aflat cel mai aproape de adresa de domiciliu (lista centrelor de service se află pe site-ul

www.dedra.pl) sau expediată-l la service-ul central Dedra Exim. Vă rugăm amabil să anexați talonul de garanție completat. După perioada de garanție, reparațiile vor fi efectuate de service-ul central. Produsul deteriorat trebuie trimis la centrul de service (costul de expediție este suportat de utilizator).

11. Eliminarea individuală a defecțiunilor

ATENȚIE Înainte de a trece la eliminarea individuală a defecțiunilor, deconectați dispozitivul de alimentare.

Problema	Cauza	Rezolvare
Mașina nu funcționează	Acumulatorul este rău conectat sau deteriorat	Verificați și, dacă este necesar, corectați conexiunea acumulatorului. Dacă acumulatorul este deteriorat, nu utilizați mașina.
	Comutatorul deteriorat	Înlocuiți comutatorul cu unul nou – trimiteți mașina la service
	Periile uzate	Trimiteți mașina la service
Se simte mirosul izolației arse	Motorul deteriorat	Trimiteți mașina la service
Eficacitatea funcționării foarte mică	Discul uzat	Înlocuiți discul

12. Set de completare a dispozitivului

1. Mașina de tăiat DED6900 – 1 buc. 2. Ghidaj longitudinal – 1 buc. 3. Dispozitiv de măsurat unchiul cu raporter – 1 buc. 4. Protecția discului – 1 buc. 5. Cheie – 2 buc.

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate



(se referă la gospodăria de casă)
Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoii împreună cu deșeurile obișnuite. Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitate din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminarea deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

Certificat de garanție pentru

Nr. de catalog: Număr de lot:

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanții îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....

Data și locul

semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł..

2. În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.

3. Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.

4. Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.

5. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din

Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna

rezultate din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea

acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanție

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
DED6900	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție
Componente și accesorii	Componente neacoperite de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției

1. Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturii, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.

2. Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.

3. Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.

4. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:

a. Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.

b. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;

c. Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;

d. Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;

e. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare

5. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator;

- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

6. **Atenție!** Operațiunile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamație

1. Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.

2. Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator,

pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.

3. Sesizarea reclamației se face de ex. la la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").

5. Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).

6. Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.

7. Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.

8. Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.

9. Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteți produsul reclamat în ambalajul original).

10. Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,

Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicle produsului vândut..

DE Inhaltsverzeichnis

1. Fotos und Zeichnungen
2. Beschreibung des Gerätes
3. Bestimmung des Gerätes
4. Benutzungsbegrenzungen
5. Technische Daten
6. Vorbereitung zur Arbeit
7. Einschalten des Gerätes
8. Benutzung des Gerätes
9. Laufende Wartungsarbeiten
10. Ersatzteile und Zubehör
11. Selbständiges Beseitigen der Störungen
12. Lieferumfang des Gerätes
13. Benutzerinformation über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte
14. Garantiekarte

Übersetzung der Originalanleitung

Die Allgemeinen Sicherheitsbedingungen wurden als gesonderte Broschüre beigelegt.

Die Konformitätserklärung wurde dieser Anleitung separat beigelegt. Fehlende Konformitätserklärung ist nach Rücksprache bei Dedra Exim Sp. z o.o. einzuholen.

⚠️ WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise gründlich lesen.

Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.

⚠️ ACHTUNG Das Gerät der SAS+ALL-Linie wurde nur für die Zusammenarbeit mit den Ladegeräten und Akkumulatoren der SAS+ALL-Linie entwickelt.

Der Li-Ion-Akku und das Ladegerät gehören nicht zum Lieferumfang des eingekauften Gerätes und sie sind gesondert einzukaufen. Die Verwendung von anderen Akkus und Ladegeräten als die für das Gerät dediziert zieht den Verlust der Garantierechte nach sich.

⚠️ ACHTUNG 2. Gerätebeschreibung

Abbildung A: 1. Arbeitstisch, 2. Führungsschiene, 3. Halterung für den Scheibenschutz, 4. Scheibenschutz, 5. Trennscheibe, 6. Einsatz im Arbeitstisch, 7. Verstellbarer Arbeitstisch, 8. Füße, 9. Basis, 10. Halterung für die Führung, 11. Einschalter, 12. Ausschalter, 13. Batteriefach, 14. Winkellehre

3. Gerätebestimmung

Die Akku-Trennmaschine ist für das Schneiden von kleinen und mittleren Keramikfliesen, Wand- und Bodenfliesen und bei Verwendung einer geeigneten Trennscheibe für Natur- und Kunststein ausgelegt. Die Trennmaschine ist für Nassarbeiten mit Wasser ausgelegt. Dadurch wird die Ausbreitung von Staub während der Arbeit deutlich reduziert. Mit der Trennmaschine können Sie die Arbeiten durchführen, die später in dieser Bedienungsanleitung ausführlich beschrieben werden. Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

4. Einsatzeinschränkungen

Es ist nicht erlaubt, Scheiben zu montieren, die zum Schneiden anderer Materialien (Metalle, Holz, Rigipsplatten usw.) bestimmt sind. Verwenden Sie keine segmentierten Scheiben. Es ist auch verboten, andere als die in Punkt 3 genannten Materialien zu schneiden.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts. Das Gerät darf nur gemäß den folgenden „Zulässigen Betriebsbedingungen“ betrieben werden.

Eigenhändige Änderungen des Geräteaufbaus, jegliche Umbauten bzw. Bedienungen, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, gelten als rechtswidrig und führen zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche und der Gültigkeit der Konformitätserklärung.

Der Gerätegebrauch entgegen der Bestimmung oder der Bedienungsanleitung führt zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche.

Zulässige Betriebsbedingungen

Nur innerhalb der Räumlichkeiten benutzen. Der Temperaturbereich für das Aufladen der Akkus 10 - 30°C. Der Auswirkung der Temperatur über 40°C nicht aussetzen.

5. Technische Daten

Modell des Geräts	DED6900
Leistung [V]	18 d.c.
Durchmesser der Scheibe [mm]	110 x 22,2
Drehgeschwindigkeit n ₀ [min ⁻¹]	3800
Schutzgrad gegen direkten Zugriff	IPX4
Maximale Dicke der längs geschnittenen Platte [mm]	24
Maximale Dicke der Abschrägung [mm]	16
Geräuschemission	
Schalldruckpegel L _{PA} [dB(A)]	97,2
Schallleistungspegel L _{WA} [dB(A)]	105,76
Messunsicherheit K [dB(A)]	3
Gewicht (ohne Akku und Ladegerät) [kg]	3,4

Information zum Lärmpegel und den Vibrationen

Die Lärmemission wurde nach EN 62841-1, ermittelt und die Werte sind in der vorgenannten Tabelle aufgeführt.

⚠️ ACHTUNG Der Lärm kann Gehörschäden herbeiführen, deshalb ist ein Gehörschutz bei der Arbeit zu tragen!

Der deklarierte Gesamtwert von Lärmpegel wird nach einem standardmäßigen Prüfverfahren ermittelt und kann zum gegenseitigen Gerätevergleich verwendet werden. Der genannte Lärmwert kann auch für eine Erstbeurteilung der Lärmexposition verwendet werden. Der Lärmwert kann beim Vororteeinsatz in Abhängigkeit von der Gebrauchsweise der Werkzeuge, insbesondere von der jeweiligen Werkstückbeschaffenheit, sowie von der erforderlichen Festlegung der Schutzmaßnahmen für den Bediener, von den deklarierten Werten abweichen. Um die Exposition unter den Ist-Einsatzbedingungen genau ermitteln zu können, sind alle Schritte des jeweiligen Prozesses zu berücksichtigen, die auch die Zeiträume umfassen, wenn das Werkzeug ausgeschaltet bzw. eingeschaltet bleibt, aber nicht eingesetzt wird.

6. Vorbereitungen vor dem Einsatz

Das Gerät ist ein Teil der SAS+ALL-Linie, daher ist es zur Verwendung notwendig, das Set, bestehend aus Gerät, Akku und Ladegerät, zu vervollständigen. Die Verwendung von anderen Akkus und Ladegeräten ist verboten.

Alle Wartungsarbeiten müssen bei vom Gerät abgeklemmter Batterie durchgeführt werden.

Prüfen Sie bewegliche Teile und den Schutz des Werkzeugs auf Beschädigungen.

Vorarbeiten:

1. Einlegen der Scheibe (Abb. B)

- Drücken Sie die Gummifüße in die Löcher in der Basis der Trennmaschine
 - Entfernen Sie den verstellbaren Arbeitstisch
 - Entfernen Sie den inneren Scheibenschutz
 - Stecken Sie die Trennscheibe auf die Spindel der Trennmaschine, ziehen Sie sie mit den mitgelieferten Schlüsseln fest
2. Montage des Scheibenschutzes (Abb. C)
- Befestigen Sie die Montageplatte des Scheibenschutzes
 - Setzen Sie den inneren Scheibenschutz auf
 - Setzen Sie den verstellbaren Arbeitstisch ein
 - Montieren Sie den Scheibenschutz auf der Montageplatte

Entfernen Sie den Werkzeugschutz nicht.

Es ist absolut verboten, mit ausgebauten Sicherheitsbauteilen zu arbeiten.

Achten Sie beim Drehen der Scheibe darauf, dass das Antriebssystem nicht blockiert wird und die Scheibe nicht mit einem Tischelement in Berührung kommt. Prüfen Sie, ob die Scheibe in Ordnung ist (ohne Risse oder andere Beschädigungen) und ob sie sich nicht in der Halterung gelockert hat. Ziehen Sie diese ggf. nach.

Montieren Sie den Schutz der Trennscheibe so locker, dass sich sein Befestigungsbolzen in der vertikalen Führung in seiner Halterung frei bewegen kann, aber auch ein Herausdrehen aus der Mutter unter Vibration nicht möglich ist. Füllen Sie den Kühlwasserbehälter so weit mit Wasser, dass der Füllstand die Markierung an der Innenseite des Behälters erreicht (Abb. D). Wenn zu viel Wasser eingefüllt wird, wird der Behälter durch die Überlauföffnung entleert.

Montage der Führung

Lösen Sie die Klemmschrauben und stellen Sie die parallele Führung auf die gewünschte Größe ein. Eine beidseitig auf der Oberfläche des Arbeitstisches angebrachte Skala erleichtert diese Aufgabe. Sichern Sie die Klemmschrauben.

7. Gerät einschalten

Setzen Sie die Batterie der SAS+ALL-Serie in das Batteriefach ein, bis die Batterieverriegelung einrastet.

Der Einschalter für die Trennmaschine befindet sich an der Vorderseite des Geräts. Um die Trennmaschine zu starten, drücken Sie die grüne Taste, die mit "I" gekennzeichnet ist. Lassen Sie das Gerät testweise mindestens eine Minute lang ohne Last laufen. Wenn Sie sich davon überzeugt haben, dass es ordnungsgemäß funktioniert, können Sie fortfahren.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die rote Taste, die mit "O" gekennzeichnet ist. Die Konstruktion des Einschalters ermöglicht auch eine Notabschaltung des Geräts durch Anwendung eines Vorrangs der Abschaltung. Um die Trennmaschine im Notfall auszuschalten, schlagen Sie mit der Hand auf den Ausschalter.

8. Gerätegebrauch

Bevor Sie mit dem Schnitt beginnen, starten Sie zunächst die Maschine und lassen Sie die Scheibe die maximale Geschwindigkeit erreichen.

Paralleles Schneiden (Abb. E)

Nachdem Sie die Führung auf das gewünschte Maß eingestellt haben, schieben Sie die Fliese gegen die Führung und drücken Sie dann die Fliese leicht gegen die Scheibe (schlagen Sie nicht auf die rotierende Scheibe). Drücken Sie beim Schneiden leicht auf die Fliese. Wählen Sie diesen Wert so, dass die Diamanttrennscheibe ihre Drehzahl im Vergleich zum Leerlaufzustand nur geringfügig verringert.

Führen Sie die Fliese mit der rechten Hand an der parallelen Führung entlang. Benutzen Sie die Daumen beider Hände, um die Fliese über den Rand hinaus zu schieben.

Quadratische Fliesen entlang der Diagonale schneiden (Abb. F)

Mit der Trennmaschine können Sie eine quadratische Fliese entlang einer Diagonale schneiden. Verwenden Sie dazu den Positionierer für das Schneiden von Fliesen diagonal.

Bringen Sie den Tisch in die Position "horizontal", lösen Sie die Klemmen der parallelen Führung. Setzen Sie den Positionierer seitlich an die parallele Führung an, schieben Sie die Fliese in den Positionierer. Manövrieren Sie das Set bestehend aus Fliese, Positionierer und parallele Führung so, dass die Ecke der Fliese am Diamantrand der Säge anliegt. Die parallele Führung muss auf beiden Skalen des Arbeitstisches die gleichen Werte anzeigen. Andernfalls wird der Schnitt nicht an der gegenüberliegenden Ecke der Fliese beendet. Ziehen Sie die Führung mit den Drehknöpfen fest. Schalten Sie die Trennmaschine ein. Führen Sie die Fliese wie bei einem geraden Schnitt. Dieser Vorgang kann nur bei kleinen Fliesen durchgeführt werden. Der Positionierer kann auch zum Schneiden von Fliesen in anderen Winkeln verwendet werden.

Anfasen von Fliesen bei 22,5 und 45 Grad (Abb. G)

Die Trennmaschine ermöglicht das Anfasen der Kanten, aber es ist nicht möglich, Fliesen mit gleichzeitigem Anfasen zu schneiden.

Dank der Verstellung des Arbeitstischteils ist es möglich, Fliesen in einem Winkel von 22,5 oder 45 Grad anzufasen. Bereiten Sie die auf

Maß geschnittene Fliese vor, um die Anfasung durchzuführen. Heben Sie den verstellbaren Teil des Arbeitstisches an und stellen Sie den Arbeitstisch mithilfe der Stützen in einem Winkel von 22,5 oder 45 Grad ein. Starten Sie die Trennmaschine. Legen Sie die zugeschnittene Fliese auf den verstellbaren Teil des Arbeitstisches und fassen Sie sie an.

9. Gerätebedienung



ACHTUNG Alle Wartungsarbeiten sollten bei vom Gerät abgeklebter Batterie durchgeführt werden.

Reinigen Sie das gesamte Gerät regelmäßig, achten Sie dabei besonders auf die Reinigung der Lüftungsöffnungen des Elektrowerkzeugs.

Vermeiden Sie es, den Akku direkt nach intensiver Nutzung zu laden. Lagern Sie den Akku aufgrund des Phänomens der Selbstentladung nicht vollständig entladen, da er dann unter einen kritischen Wert entladen und dauerhaft beschädigt werden kann. Lagern Sie deshalb den Akku bei Nichtgebrauch teilgeladen (auf ca. 40 %). Laden Sie den Akku auf, bevor er vollständig entladen ist. Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 10-30°C. Bei niedrigen Temperaturen gelagert, verliert es schneller an Kapazität.

Das Laden des Akkus ist in der Anleitung für den Akku und das Ladegerät aus der SAS+ALL-Serie beschrieben.

Der Lagerbereich sollte für Kinder unzugänglich sein.

Wenn es notwendig ist, das Gerät zum Service zu schicken, um es zu reparieren, schützen Sie es vor versehentlicher mechanischer Beschädigung und nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.

Demontage des Akkus

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste an der Vorderseite der Batterie. Schieben Sie den Akku aus dem Fach. Um den Akku zu installieren, schieben Sie den Akku in das Fach und drücken ihn dann nach unten, bis die Halterung einrastet.

Wartung des Geräts

Führen Sie niemals Wartungsarbeiten am Gerät durch, während es an eine Stromquelle angeschlossen ist.

Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder Stromschlägen kommen. Nehmen Sie vor der Wartung den Akku aus dem Gerät.

Die Wartung besteht darin, alle für den normalen Betrieb notwendigen Teile sauber zu halten. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, da dies zu irreversiblen Schäden am Gehäuse und anderen Elementen aus Kunststoff führen kann.

Der Akku darf nicht mit Wasser gereinigt werden, da dies einen internen Kurzschluss verursachen kann, der zu dauerhaften Schäden führen kann.

Auswechseln der Scheibe (Abb. H)

Um die Scheibe zu wechseln, müssen Sie einen Teil des Arbeitstisches, den Tischeinsatz und den Scheibenschutz entfernen. Lösen Sie zunächst die Schraube des Scheibenschutzes und entfernen Sie den Schutz. Lösen Sie dann die Befestigungsschrauben des beweglichen Teils des Arbeitstisches und nehmen Sie den Arbeitstisch ab, lösen Sie die Befestigungsschrauben des Einsatzes in dem Arbeitstisch und nehmen Sie diesen ab. Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter aus. Unterhalb des Arbeitstisches ist die Scheibe durch einen zusätzlichen Schutz geschützt. Um ihn zu entfernen, schrauben Sie die Befestigungsschraube ab, schieben Sie den Einsatz und nehmen Sie ihn aus der Führung. Schrauben Sie die Mutter ab, entfernen Sie den Druckring und nehmen Sie die Scheibe heraus. Setzen Sie eine neue Scheibe ein.

Montieren Sie das Gerät wieder in umgekehrter Reihenfolge.

Verwenden Sie nur Scheiben mit den gemäß den technischen Daten zulässigen Durchmessern. Verwenden Sie keine Ringe zur Reduzierung des Bohrungsdurchmessers.

Vor jedem Gebrauch:

Prüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht verstopft oder verschmutzt sind. Falls erforderlich, mit einem feuchten Tuch reinigen/mit Druckluft ausblasen.

Nach jedem Gebrauch:

Trennen Sie den Akku ab, um ein versehentliches Einschalten durch Unbeteiligte oder während der Fahrt zu vermeiden.

Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter aus und reinigen und trocknen Sie den Behälter gründlich.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn möglich in der Originalverpackung.

10. Ersatzteile und Zubehör

W Bei erforderlichlichem Ersatzteil- oder Zubehörkauf ist Kontakt mit dem Service der Fa. Dedra Exim aufzunehmen – siehe Kontaktangaben auf S. 1 dieser Anleitung. In der Ersatzteilbestellung ist die auf dem Typenschild angegebene Chargen-Nr. und die Teilenummer gemäß der Übersichtszeichnung anzugeben.

Die Reparaturen während der Garantiedauer werden gemäß der Garantiekunde durchgeführt. Das reklamierte Produkt ist zur Reparatur in der jeweiligen Verkaufsstelle abzu-liefern (der Gerätehändler

ist verpflichtet, das reklamierte Produkt in Empfang zu nehmen), an die nächstgelegene Reparaturwerkstatt (Liste der Reparaturwerkstätten siehe: www.dedra.pl) oder an den Zentralservice der Fa. Dedra Exim zu schicken. Die ausgefüllte Garantiekarte ist mitzugeben. Nach Ab-lauf der Garantiedauer werden die Reparatu-ren durch den Zentralservice der Fa. Dedra Exim durchgeführt. Das beschädigte Produkt ist beim Service abzuliefern, die Sendungs-kosten werden vom Betreiber getragen.).

11. Störungen selbst beseitigen

⚠ ACHTUNG Zuerst Stecker des Gerätes ziehen, erst dann Störungen selbst beseitigen

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Akku ist schlecht angeschlossen oder defekt	Prüfen und korrigieren Sie ggf. den Anschluss des Akkus. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Akku beschädigt ist.
	Einschalter defekt	Tauschen Sie den Einschalter gegen einen neuen aus – übergeben Sie das Gerät zum Service
	Abgenutzte Bürsten	Übergeben Sie das Gerät zum Service
Geruch von verbrannter Isolierung	Motor defekt	Übergeben Sie das Gerät zum Service
Sehr geringer Wirkungsgrad	Abgenutzte Scheibe	Tauschen Sie die Scheibe aus

12. Gerätekomponenten

1. Trennmaschine DED6900 – 1 Stück, 2. Längsführung – 1 Stück, 3. Winkellehre mit einem Winkelmesser – 1 Stück, 4. Scheibenschutz – 1 Stück, 5. Schraubenschlüssel - 2 Stück.

13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten



(betrifft Haushalte)
Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalforschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder.

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Garantiekarte
für

Katalognummer: Lotnummer:
(im Weiteren **Produkt** genannt)
Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....
Datum und Ort

.....
Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

- Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
- Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
- Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
- Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
- Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
DED6900	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist
Teile und Zubehör	Elemente, die nicht mit der Garantie umfasst sind.

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

- Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
- Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
- Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.
- Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:
 - Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
 - Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
 - Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
 - Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
 - Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.
- Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:
 - Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
 - Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.
- Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.
3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die

Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..
7. Achtung!!! Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.

Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt.

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Feljegyzések az elvégzett javításokról / Menþjuni cu privire la reparaþiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen

Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javításra történő bejelentés dátuma / Data predării la reparaþie / Datum der Anmeldung zur Reparatur	Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javítás dátuma / Data efectuării reparaþiei / Datum der Ausführung der Reparatur	Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtīs, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása / Domeniul de reparaþie, descrierea operaþiilor de reparaþie / Umfang der Reparatur , Beschreibung der Tätigkeiten	Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváře / Podpis osoby vykonávající opravu / Remontą atliekančio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javítást végző aláírása / Semnátura persoanei care a efectuat reparaþia / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person